



# Quick Start Guide

EN

DE

ES

FR

IT

NL

PL

GR

CZ

SK

NO

SW

DK

FI

[www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)



COPYRIGHT ©2019 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED. Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as "EZVIZ"). This user manual (hereinafter referred to as "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.


### **About this Manual**

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz**™ website (<http://www.evizlife.com>).

### **Revision Record**

New release – January, 2019

### **Trademarks Acknowledgement**

**ezviz**™, ™, and other EZVIZ's trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

#### Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY'S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

## Regulatory Information

### FCC Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



#### EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-T2-A] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:  
<http://www.ezvizlife.com/declaration-of-conformity>.

## Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

**Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacture are printed on the package.**

## Customer Service

For more information, please visit [www.ezvizlife.com](http://www.ezvizlife.com)

Need help? Contact us:

Telephone: +31 20 204 0128

Technical Inquires Email: [support.eu@ezvizlife.com](mailto:support.eu@ezvizlife.com)

**SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**

# Operations

## Step 1 Installing the Battery

- 1 Slide the rear cover off from T2 and then open the battery cover, as shown below.



- 2 Pull out the insulation sheet from the battery slot.



- 3 Replace the battery cover and the rear cover, and then finish the battery installation.

## Step 2 Adding T2 to Internet Alarm Hub

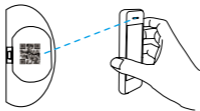
- i** T2 should be used cooperating with an Internet Alarm Hub (such as A1, should be purchased separately).

- **Option 1 (Recommended)** Adding by EZVIZ App 

1. Installing the EZVIZ App
  - Connect your mobile phone to Wi-Fi.
  - Download and install the EZVIZ app by searching "EZVIZ" in App Store (iOS version) and Google Play™ (Android version).
  - Start the app and register for an EZVIZ user account.

## 2. Adding T2

- Log in the EZVIZ app.
- Find your Internet Alarm Hub and enter the Linked Device list.
- Tap the "+" of the Linked Device and scan the QR code of T2, which is on the battery cover of T2, to link T2 to the Internet Alarm Hub.



- **Option 2** Adding by Operating Internet Alarm Hub

1. Turn on the "Adding Detectors Mode" of your Internet Alarm Hub by pressing the Setting button. Refer to Quick Start Guide of your Internet Alarm Hub for details.
2. Take T2 close to the Internet Alarm Hub (within 50cm) and separate the two parts of T2 to send the adding request.



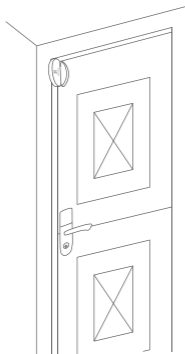
3. The Internet Alarm Hub issues a voice prompt of the device type and serial No. indicating T2 has been added.

## Step 3 Installing T2

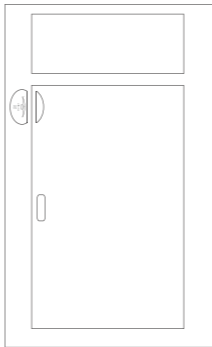
- i** • The installation place should with no strong magnetic field nearby.
- To ensure the detection effect, the distance of two parts of T2 should be as small as possible (within 5mm) when you install T2.

### 1. Selecting the Installation Position

You can install the detector on the door or window, as shown below.



Door

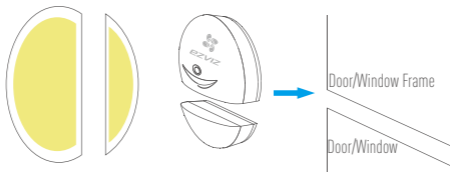


Window



## 2. Installing T2

Make sure the door or window is closed. Paste the foam sticker to the bottom of the two parts of T2 and then fix them on the selected position, as shown below.



- i** You are recommended to install the main body of T2 on the immovable place (such as door frame) in case it falls down when you open and close the door or window.

## Maintenance

When the battery runs out, a low battery warning will be sent to the EZVIZ account to remind you to change the battery.

- If you install the main body on the left, push the main body upwards and take it off from the rear cover; if you install the main body on the right, pull the main body downwards and take it off from the rear cover.
- Open the battery cover and then change the battery.
- Install the main body back to the rear cover.

# Appendix

## Box Content



T2-A x1

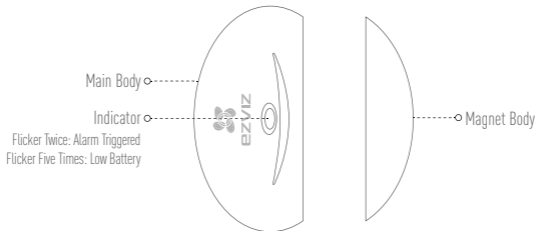


Foam Sticker x2



Quick Start Guide x1

## Basics



## Functions

Based on the magnetism, when the distance between main body and the magnet body exceeds 3 cm, T2 sends an alarm signal to the EZVIZ app.

## Specifications

|                           |                                  |
|---------------------------|----------------------------------|
| Battery Voltage           | 3V                               |
| Battery Life              | 2 Years                          |
| Working Current           | Static: 20 $\mu$ A    Max.: 40mA |
| Low Battery Voltage Alarm | 2.8V $\pm$ 0.1V                  |
| Working Temperature       | -10°C to 50°C (14°F to 122°F)    |
| Working Humidity          | 10% to 90%                       |
| Trigger Distance          | 30mm $\pm$ 5mm                   |
| Resume Distance           | 25mm $\pm$ 5mm                   |
| Working Frequency         | 868MHz                           |

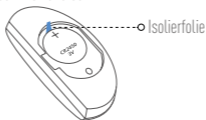
# Bedienung

## Schritt 1 Batterie einsetzen

- 1 Schieben Sie die Rückabdeckung des T2 auf und öffnen Sie dann das Batteriefach, wie unten dargestellt.



- 2 Ziehen Sie die Isolierfolie aus dem Batteriefach.



- 3 Schließen Sie das Batteriefach wieder.

## Schritt 2 T2 zum Internet-Alarm-Hub hinzufügen

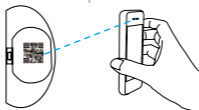
-  Der T2 muss zusammen mit einem Internet-Alarm-Hub (wie zum Beispiel A1, separat zu erwerben) eingesetzt werden.

- **Option 1 (empfohlen)** Über die EZVIZ-App hinzufügen 

1. EZVIZ-App installieren
  - Verbinden Sie Ihr Mobiltelefon mit einem WLAN.
  - Laden Sie die EZVIZ-App herunter, indem Sie im App Store (iOS-Version) oder in Google Play™ (Android-Version) nach „EZVIZ“ suchen, und installieren Sie sie.
  - Starten Sie die App und registrieren Sie sich für ein EZVIZ-Benutzerkonto.

## 2. T2 hinzufügen

- Melden Sie sich an der EZVIZ-App an.
- Suchen Sie nach Ihrem Internet-Alarm-Hub und rufen Sie die Liste der verknüpften Geräte auf.
- Tippen Sie unter „Linked Device“ (Verknüpfte Geräte) auf „+“ und scannen Sie den QR-Code des T2, der sich auf dem Batteriedeckel des T2 befindet, um den Melder mit dem Internet-Alarm-Hub zu verknüpfen.



- **Option 2** Über den aktiven Internet-Alarm-Hub hinzufügen

1. Aktivieren Sie den „Adding Detectors Mode“ (Melder-hinzufügen-Modus) Ihres Internet-Alarm-Hubs, indem Sie auf „Setting“ (Einstellung) drücken. Einzelheiten hierzu entnehmen Sie bitte der Kurzanleitung Ihres Internet-Alarm-Hubs.
2. Bringen Sie den T2 in die Nähe des Internet-Alarm-Hubs (maximal 50 cm Abstand) und trennen Sie die zwei Elemente des T2, damit die Hinzufügen-Anfrage gesendet wird.

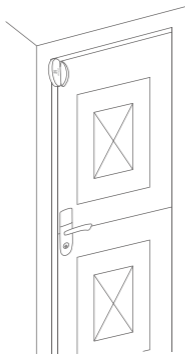


3. Der Internet-Alarm-Hub gibt per Sprachausgabe den Gerätetyp und die Seriennummer aus und weist so darauf hin, dass der T2 hinzugefügt wurde.

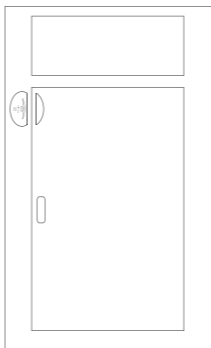
## Schritt 3 Installation des T2

- i** • Am Montageort dürfen keine starken elektromagnetischen Felder auftreten.
- Um die Erkennung zu gewährleisten, muss der Abstand zwischen den zwei Elementen des T2 so gering wie möglich sein (unter 5 mm).

1. Auswahl der Montageposition  
Sie können den Melder wie unten dargestellt an einer Tür oder an einem Fenster anbringen.



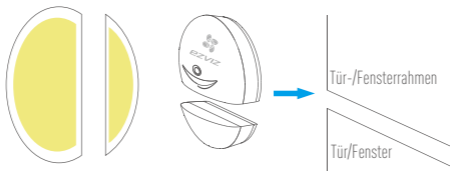
Tür



Fenster

## 2. Installation des T2

Achten Sie darauf, dass die Tür oder das Fenster geschlossen ist. Bringen Sie das Klebeband an den Unterseiten der zwei Elemente des T2 an und befestigen Sie diese dann wie unten dargestellt in der gewünschten Position.



- i** Es ist empfehlenswert, das Hauptelement des T2 an der unbewegten Stelle anzubringen (etwa auf dem Türrahmen), damit es beim Öffnen oder Schließen der Tür bzw. des Fensters nicht herunterfällt.

## Wartung

Bei geringer Batterieladung schickt der Melder eine Warnmeldung an die EZVIZ-App, um Sie darauf aufmerksam zu machen, dass Sie die Batterie wechseln müssen.

- Ist das Hauptelement linksseitig platziert, schieben Sie es nach oben und nehmen es von der Rückabdeckung ab; ist das Hauptelement rechtsseitig angebracht, ziehen Sie es nach unten und nehmen es von der Rückabdeckung ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach und wechseln Sie die Batterie.
- Setzen Sie das Hauptelement wieder auf die Rückabdeckung.

# Anhang

## Lieferumfang



1x T2-A

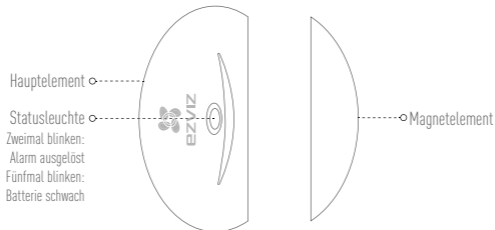


2x Klebepad



1x Kurzanleitung

## Aufbau des Geräts



## Funktionen

Die Funktion des T2 basiert auf dem Magnetismus. Wenn der Abstand zwischen dem Hauptelement und dem Magnetelement 3 cm übersteigt, sendet der T2 ein Alarmsignal an die EZVIZ-App.



# Operaciones

## Paso 1 Instalación de la batería

- 1** Deslice la tapa trasera del detector T2 y abra la tapa de la batería como se muestra a continuación.

ES



- 2** Retire la hoja de aislamiento de la ranura de la batería.



- 3** Vuelva a colocar la tapa de la batería y la tapa trasera y finalice la instalación de la batería.

## Paso 2 Agregar el detector T2 al dispositivo concentrador de alarmas por Internet

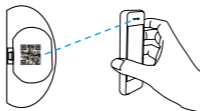
- i** El detector T2 debe utilizarse junto con un dispositivo concentrador de alarmas por Internet (a la venta por separado, al igual que el A1).

- **Opción 1 (Recomendada)** Agregar con la aplicación EZVIZ 

1. Instalación de la aplicación EZVIZ
  - Conecte su teléfono móvil a la red Wi-Fi.
  - Descargue e instale la aplicación EZVIZ buscando "EZVIZ" en el App Store (versión iOS) y Google Play™ (versión Android).
  - Abra la aplicación y registre una cuenta de usuario de EZVIZ.

## 2. Agregar el detector T2

- Inicie sesión en la app EZVIZ.
- Busque su concentrador de alarmas por Internet e introduzca la lista de dispositivos vinculados.
- Toque el símbolo "+" del dispositivo vinculado y escanee el código QR del detector T2, que está en la tapa de la batería y vincúlelo con el concentrador de alarmas por Internet.



### • Opción 2 Añadir usando el concentrador de alarmas por Internet

1. Active el "modo Añadir detectores" del concentrador de alarmas por Internet pulsando el botón de ajustes. Consulte los detalles en la guía de inicio rápido del concentrador de alarmas por Internet.
2. Acerque el detector T2 al concentrador de alarmas por Internet (a menos de 50 cm) y separe las dos partes del detector T2 para enviar la solicitud de adición.



3. El concentrador de alarmas por Internet reproducirá un mensaje de voz con el tipo de dispositivo y el n.º de serie para indicar que se ha agregado el detector T2.

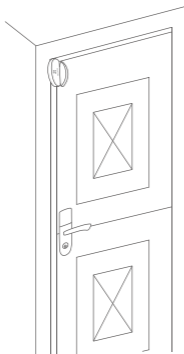
### Paso 3 Instalación del detector T2

- i** El lugar de instalación no debe estar cerca de campos magnéticos fuertes.
- Para garantizar la detección, la distancia de los dos componentes del detector T2 debe ser lo menor posible (a 5 mm) cuando instale el detector T2.

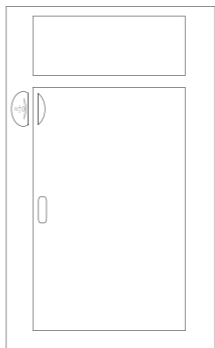
ES

1. Selección del lugar de instalación

Puede instalar el detector en la puerta o ventana, como se muestra a continuación.



Puerta



Ventana

## 2. Instalación del detector T2

Asegúrese de que la puerta o ventana esté cerrada. Pegue el adhesivo de espuma en la parte de abajo de los dos componentes del detector T2 y después fíjelos en el lugar seleccionado, como se muestra a continuación.



- i** Se recomienda instalar el cuerpo principal del detector T2 en un lugar fijo (como el marco de la puerta), para evitar que se caiga al abrir y cerrar la puerta o ventana.

## Mantenimiento

Cuando se agote la batería, la cuenta de EZVIZ recibirá un aviso de batería baja para recordarle que cambie la batería.

- Si instala el cuerpo principal a la izquierda, empujelo hacia arriba y sáquelo de la tapa trasera; si instala el cuerpo principal a la derecha, tire de él hacia abajo y sáquelo de la tapa trasera.
- Abra la tapa de la batería y cámbiela.
- Vuelva a colocar el cuerpo principal en la tapa trasera.

## Anexo

### Contenido de la caja



T2-A x1



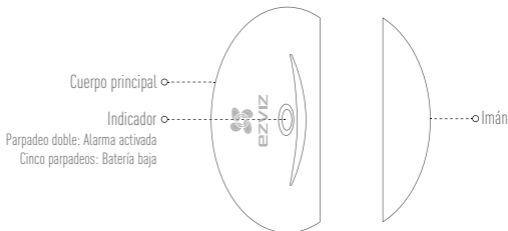
2 adhesivos de espuma



1 guía de inicio rápido

ES

### Elementos básicos



### Funciones

Según el magnetismo, cuando la distancia entre el cuerpo principal y el imán supere los 3 cm, el detector T2 enviará una señal de alarma a la aplicación EZVIZ.

# Opérations

## Étape 1 Installation de la batterie

- 1 Faites glisser le capot arrière du T2, puis ouvrez le couvercle de la batterie, comme illustré ci-dessous.



- 2 Retirez la feuille d'isolation du logement de la batterie.



- 3 Remontez le couvercle de la batterie et le capot arrière, puis terminez l'installation de la batterie.

## Étape 2 Ajout du détecteur T2 à un concentrateur d'alarme Internet

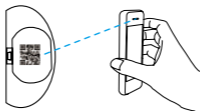
- i** Le détecteur T2 doit être utilisée conjointement à un concentrateur d'alarme Internet (comme A1, vendu séparément).

- **Option 1 (recommandé)** Ajout via l'application EZVIZ 

1. Installation de l'application EZVIZ
  - Connectez votre téléphone mobile au réseau Wi-Fi.
  - Téléchargez et installez l'application EZVIZ en recherchant « EZVIZ » dans l'App Store (version iOS) ou Google Play™ (version Android).
  - Lancez l'application et créez un compte utilisateur EZVIZ.

## 2. Ajout du détecteur T2

- Connectez-vous dans l'application EZVIZ.
- Recherchez votre concentrateur d'alarme Internet et accédez à la liste « Linked Device » (Appareil lié).
- Appuyez sur « + » de l'interface « Linked Device » (Appareil lié) et scannez le code QR du détecteur T2, situé sur le couvercle de sa batterie, pour lier l'unité T2 au concentrateur d'alarme Internet.



- **Option 2** Ajout en agissant sur le concentrateur d'alarme Internet

1. Activez le « mode d'ajout de détecteurs » de votre concentrateur d'alarme Internet en appuyant sur le bouton de Setting (réglage). Reportez-vous au guide de démarrage rapide de votre concentrateur d'alarme Internet pour les détails.
2. Approchez le détecteur T2 du concentrateur d'alarme Internet (dans les 50 cm) et séparez les deux parties du T2 pour envoyer la demande d'ajout.



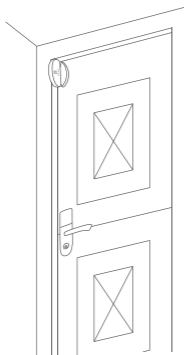
3. Le concentrateur d'alarme Internet émettra un message vocal avec le type d'appareil et le numéro de série, ce qui indique que le détecteur T2 a été ajouté.

## Étape 3 Installation du détecteur T2

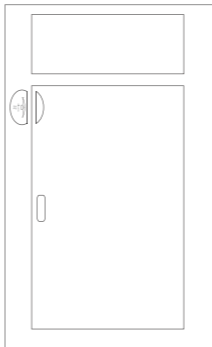
- i** Il ne faut pas qu'il y ait de champ magnétique fort à proximité du lieu d'installation.
- Pour garantir la détection, la distance entre les deux parties du détecteur T2 doit être la plus faible possible (dans les 5 mm) lors de l'installation du détecteur T2.

### 1. Sélection de l'emplacement d'installation

Vous pouvez installer le détecteur sur une fenêtre ou une porte, comme illustré ci-dessous.



Porte



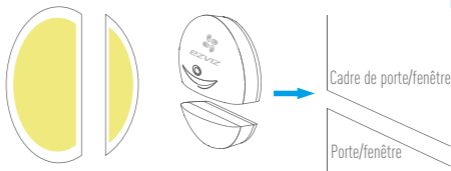
Fenêtre



## 2. Installation du détecteur T2

Veillez à ce que la porte ou la fenêtre soit fermée. Collez l'autocollant expansé au bas des deux parties du détecteur T2, puis fixez-le à l'endroit sélectionné, comme illustré ci-dessous.

FR



- i** Il est recommandé d'installer le corps principal du T2 sur un élément immobile (comme le cadre de la porte) dans le cas où il tomberait quand vous ouvrez ou fermez la porte ou la fenêtre.

## Maintenance

Quand la batterie est épuisée, une alerte de batterie faible sera envoyée au compte EZVIZ pour vous rappeler de remplacer la batterie.

- Si vous installez le corps principal sur la gauche, poussez le corps principal vers le haut et retirez le capot arrière. Si vous installez le corps principal sur la droite, tirez le corps principal vers le bas et retirez le capot arrière.
- Ouvrez le couvercle de la batterie, puis remplacez la batterie.
- Remontez le corps principal sur le capot arrière.

# Annexe

## Contenu du carton



1 détecteur T2-A

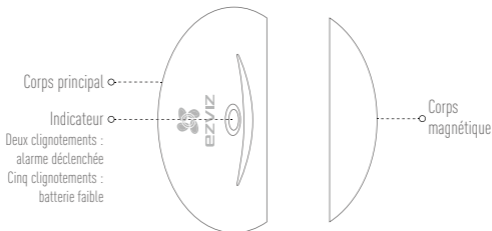


2 autocollants expansés



1 guide de démarrage rapide

## Notions de base



## Fonctions

En fonction du magnétisme, quand la distance entre le corps principal et le corps magnétique est supérieure à 3 cm, le détecteur T2 envoie un signal d'alarme à l'application EZVIZ.

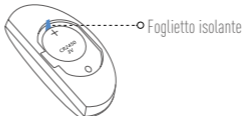
# Funzionamento

## Passo 1 Installazione della batteria

- 1 Smontare il coperchio posteriore da T2 facendolo scorrere verso il basso e sganciare il coperchio della batteria (figura sotto).



- 2 Estrarre il foglietto isolante dallo slot della batteria.



- 3 Reinstallare il coperchio della batteria e il coperchio posteriore, l'installazione della batteria è stata completata.

## Passo 2 Aggiunta di T2 alla Centralina di allarme Internet

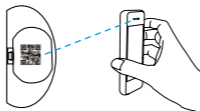
- i** L'unità T2 deve essere utilizzata in associazione a una Centralina di allarme Internet (come ad esempio A1, da acquistare separatamente).

- **Opzione 1 (consigliata)** Aggiunta mediante l'app EZVIZ 

1. Installazione dell'app EZVIZ
  - Connettere il cellulare alla rete Wi-Fi.
  - Scaricare e installare l'app EZVIZ cercando "EZVIZ" in App Store (versione per iOS) o Google Play™ (versione per Android).
  - Avviare l'app e registrare un account utente di EZVIZ.

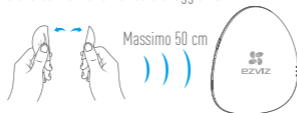
## 2. Aggiunta di T2

- Effettuare l'accesso nell'app EZVIZ.
- Passare alla Centralina di allarme Internet e aprire la sezione Linked Device (Dispositivo collegato).
- Toccare il segno "+" del dispositivo collegato e acquisire il codice a matrice di T2, riportato sul suo coperchio della batteria, per collegare T2 alla Centralina di allarme Internet.



### • **Opzione 2** Aggiunta mediante la Centralina di allarme Internet

1. Attivare la "Adding Detectors Mode" (Modalità Aggiunta rilevatori) della Centralina di allarme Internet e premere il pulsante di configurazione. Consultare la Guida rapida della Centralina di allarme Internet per i dettagli.
2. Avvicinare T2 alla Centralina di allarme Internet (entro 50 cm) e separare le due parti di T2 per inviare alla centralina la richiesta di aggiunta.



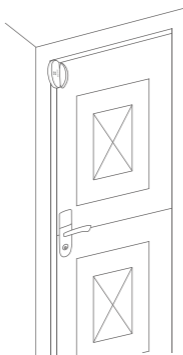
3. La Centralina di allarme Internet emette un messaggio vocale contenente il tipo di dispositivo e il numero di serie come conferma dell'avenuta aggiunta di T2.

## Passo 3 Installazione di T2

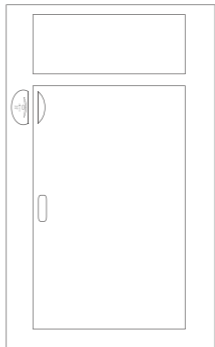
- i** • Nelle vicinanze del punto d'installazione non devono esserci campi magnetici di forte intensità.
- Per garantire l'effetto del rilevamento, installare T2 in modo che la distanza tra le due parti dell'unità T2 sia minore possibile (massimo 5 mm).

1. Selezione del punto d'installazione  
È possibile installare il rilevatore su una porta o finestra (figura sotto).

IT



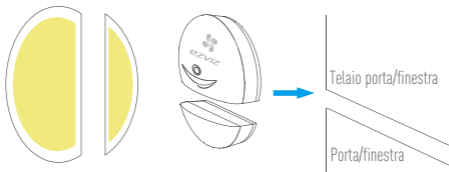
Porta



Finestra

## 2. Installazione di T2

Chiudere bene la porta o la finestra. Incollare l'adesivo gommato sotto le due parti dell'unità T2 e attaccarle nella posizione scelta (figura sotto).



È consigliabile installare il corpo principale di T2 sul punto fermo (ad esempio il telaio della finestra), onde evitare che possa cadere accidentalmente quando si apre o chiudere la porta o la finestra.

## Manutenzione

Quando la batteria è scarica, l'unità invia un avviso di batteria scarica all'app EZVIZ come promemoria per provvedere alla sostituzione.

- Se il corpo principale è installato a sinistra, spingere il corpo principale verso l'alto e sganciarlo dal coperchio posteriore, se è installato a destra, spingerlo verso il basso.
- Aprire il coperchio della batteria e sostituire la batteria.
- Riagganciare il corpo principale al coperchio posteriore.

# Appendice

## Contenuto della confezione



T2-A x1



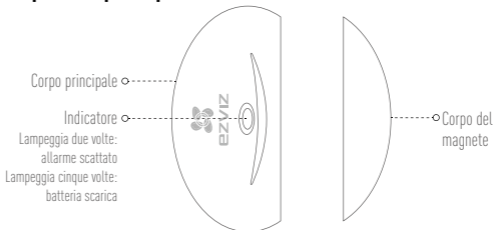
Adesivo gommato x2



Guida rapida x1

IT

## Componenti principali



## Funzioni

Quando la distanza tra il corpo principale e il corpo del magnete supera i 3 cm, il variare dell'attrazione magnetica esistente consente all'unità T2 di rilevare il distacco e inviare un segnale di allarme all'app EZVIZ.

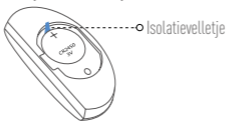
# Handelingen

## Stap 1 De batterij installeren

- 1 Schuif het achterdeksel los van T2 en open vervolgens het batterijklepje, zoals weergegeven hieronder.



- 2 Trek het isolatievelletje van de batterijsleuf.



- 3 Plaats het batterijklepje en de achterdeksel terug en voltooi de installatie van de batterij.

## Stap 2 T2 aan Internetalarmhub toevoegen

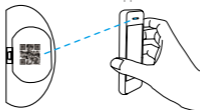
- i** T2 moet worden gebruikt in combinatie met een internetalarmhub, zoals A1 (afzonderlijk aan te schaffen).

- **Optie 1 (Aanbevolen)** Toevoegen met behulp van de EZVIZ-app 

1. Installeer de EZVIZ-app
  - Verbind uw mobiele telefoon met de wifi.
  - Download en installeer de EZVIZ-app door "EZVIZ" te zoeken in de App Store (iOS-versie) of Google Play™ (Android-versie).



- Start de app en meld u aan voor een EZVIZ-gebruikersaccount.
2. T2 toevoegen
    - Meld u aan in de EZVIZ-app.
    - Zoek uw internetalarmhub en open de lijst Gekoppeld apparaat.
    - Tik op de "+" van het gekoppelde apparaat en scan de QR-code van T2, die zich op het batterijklepje van T2 bevindt, om T2 te koppelen aan de internetalarmhub.



NL

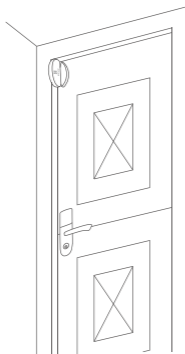
- **Optie 2** Toevoegen door bediening van internetalarmhub
  1. Zet de "Modus detectoren toevoegen" van uw internetalarmhub aan door op de instellingentoets te drukken. Raadpleeg de snelstartgids van uw internetalarmhub voor meer informatie.
  2. Plaats T2 in de buurt van de internetalarmhub (binnen 50 cm) en scheid de twee delen van T2 om het toevoegverzoek te verzenden.



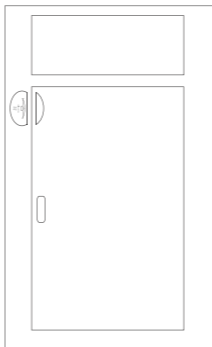
3. De internetalarmhub geeft een spraakmelding met het apparaattype en serienummer dat aangeeft dat T2 is toegevoegd.

## Stap 3 T2 installeren

- i** • Er mag zich geen sterk magnetisch veld in de buurt van de installatieplaats bevinden.
  - Om het detectie-effect te garanderen, dient de afstand van de twee delen van T2 zo klein mogelijk (binnen 5 mm) te zijn wanneer u T2 installeert.
1. De installatiepositie selecteren  
U kunt de detector op deur of raam installeren, zoals weergegeven hieronder.



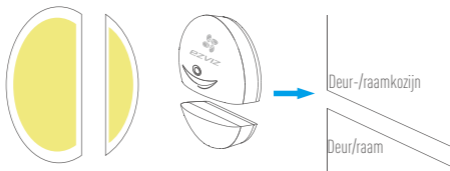
Deur



Raam

## 2. T2 installeren

Zorg ervoor dat de deur of het raam gesloten is. Plak de schuimsticker op de onderkant van de twee delen van T2 en bevestig deze op de geselecteerde positie, zoals weergegeven hieronder.



- i** Het wordt aanbevolen om het hoofdonderdeel van T2 op een onbeweeglijke plaats (zoals de deurlijst) te installeren voor het geval het contact valt wanneer u de deur of het raam opent of sluit.

## Onderhoud

Wanneer de batterij bijna leeg is, wordt een waarschuwing naar het EZVIZ-account gestuurd om u eraan te herinneren dat u de batterij dient te vervangen.

- Als u het hoofdonderdeel links installeert, duwt u het hoofdonderdeel naar boven en haalt u het uit het achterdeksel; als u het hoofdonderdeel rechts installeert, trekt u het hoofdonderdeel naar onder en haalt u het uit het achterdeksel.
- Open het batterijklepje en vervang de batterij.
- Zet het hoofdonderdeel weer vast aan het achterdeksel.

## Bijlage

### Inhoud van de doos



T2-A x1

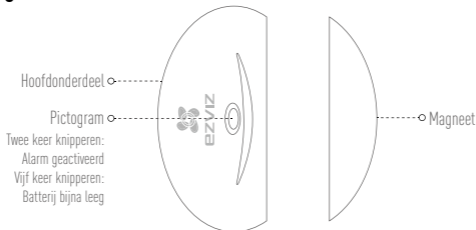


Schuimsticker x2



Snelstartgids x1

### Algemeen



### Functies

Op basis van het magnetisme stuurt T2 een alarmsignaal naar de EZVIZ-app wanneer de afstand tussen het hoofdonderdeel en de magneet groter is dan 3 cm.

## Specificaties

|                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Accuspanning                 | 3 V                                 |
| Batterijduur                 | 2 jaar                              |
| Bedrijfsstroom               | Statisch: 20 $\mu$ A    Max.: 40 mA |
| Alarm voor lage accuspanning | 2,8 V - 0,1 V                       |
| Bedrijfstemperatuur          | -10 °C tot 50 °C (14 °F tot 122 °F) |
| Bedrijfsvochtigheid          | 10% tot 90%                         |
| Activeringsafstand           | 30 mm - 5 mm                        |
| Hervattingsafstand           | 25 mm - 5 mm                        |
| Bedrijfsfrequentie           | 868 MHz                             |

NL

# Konfiguracja

## Krok 1 Umieszczanie baterii

- 1 Zsuń tylną klapkę z T2 i zdejmij osłonę baterii, jak na poniższej ilustracji.





- 2 Wyciągnij materiał izolacyjny z komory baterii.

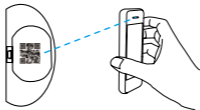


- 3 Załóż osłonę baterii i tylną klapkę, a następnie zakończ umieszczanie baterii.

## Krok 2 Dodawanie T2 do Internetowego koncentratora alarmowego

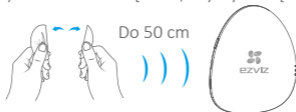
-  Moduł T2 powinien być używany wraz z Internetowym koncentratorem alarmowym (na przykład A1, który jest sprzedawany oddzielnie).
- **Opcja 1 (zalecana)** Powiązanie przy użyciu aplikacji EZVIZ 
  1. Instalowanie aplikacji EZVIZ
    - Połącz telefon komórkowy z siecią Wi-Fi.

- Wyszukaj „EZVIZ” w sklepie App Store (wersja iOS) lub Google Play™ (wersja Android), aby pobrać i zainstalować aplikację EZVIZ.
  - Uruchoom aplikację i utwórz konto użytkownika EZVIZ.
2. Dodawanie T2
- Zaloguj się w aplikacji EZVIZ.
  - Odszukaj Internetowy koncentrator alarmowy i otwórz listę Linked Device (połączone urządzenia).
  - Aby połączyć T2 z Internetowym koncentrátorem alarmowym dotknij symbolu „+” obok Linked Device i zeskanuj kod QR T2 znajdujący się na osłonie baterii T2.



PL

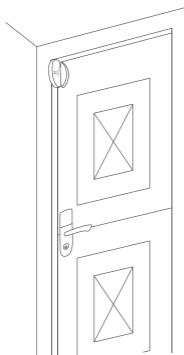
- **Opcja 2** Dodawanie przez Internetowy koncentrator alarmowy
  1. Naciśnij przycisk konfiguracji, aby przełączyć Internetowy koncentrator alarmowy na tryb „Adding Detectors Mode” (powiązanie czujników). Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze skróconej instrukcji do Internetowego koncentratora alarmowego.
  2. Zbliż T2 do Internetowego koncentratora alarmowego (na mniej niż 50 cm) i rozdziel obie części T2, aby wysłać żądanie dodania.



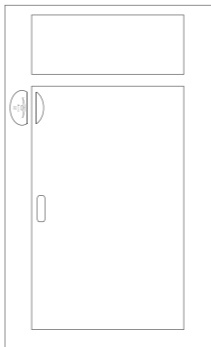
3. Internetowy koncentrator alarmowy wyemituje monit głosowy zawierający typ urządzenia i jego numer seryjny, co oznacza pomyślne dodanie T2.

## Krok 3 Montaż T2

- i** • Należy zamontować w miejscu z dala od silnego pola magnetycznego.
  - Aby zagwarantować wykrywanie, odległość instalacyjna między oboma elementami T2 powinna być jak najmniejsza (do 5 mm).
1. Wybór miejsca instalacji  
Detektor można zamontować na drzwiach lub oknie, jak pokazano poniżej.



Drzwi



Okno



## 2. Montaż T2

Upewnij się, że okno lub drzwi są zamknięte. Przyklej dwustronną taśmę montażową do obu części T2 i przymocuj je w wybranym miejscu, jak pokazano poniżej.



- i** Zaleca się przymocowanie głównej części T2 do części nieruchomej (np. futryny), aby nie odpadła przy otwieraniu drzwi lub okna.

## Konserwacja

Kiedy bateria będzie na wyczerpaniu, na konto EZVIZ zostanie wysłane powiadomienie przypominające o konieczności wymiany baterii.

- Jeśli zamocowałeś korpus z lewej strony, popchnij go do góry i zdejmij tylną osłonę; Jeśli zamocowałeś korpus z prawej strony, pociągnij korpus w dół i zdejmij tylną osłonę.
- Zdejmij osłonę komory baterii i wymień baterię.
- Przymocuj korpus do tylnej osłony.

## Dodatek

### Zawartość opakowania



T2-A x1

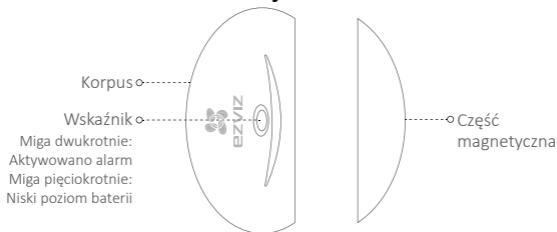


Taśma montażowa  
dwustronna x2



Skrócona instrukcja  
obsługi x1

### Podstawowe informacje



### Funkcje

Dzięki polu magnetycznemu w momencie, gdy odległość między korpusem a elementem magnetycznym przekroczy 3 cm, T2 wysła sygnał alarmowy do aplikacji EZVIZ.

## Specyfikacja

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Napięcie baterii                           | 3 V                                 |
| Wydajność baterii                          | 2 lata                              |
| Prąd pracy                                 | Znamionowy: 20 $\mu$ A maks.: 40 mA |
| Alarm niskiego poziomu naładowania baterii | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                   |
| Temperatura otoczenia (użytkowanie)        | od -10°C do 50°C (od 14°F do 122°F) |
| Wilgotność (użytkowanie)                   | Od 10% do 90%                       |
| Odległość wyzwania                         | 30 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Odległość powrotu                          | 25 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Częstotliwość robocza                      | 868 MHz                             |

PL

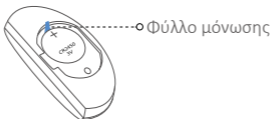
# Λειτουργίες

## Βήμα 1 Τοποθέτηση της μπαταρίας

- 1 Αφαιρέστε το πίσω κάλυμμα από τη μονάδα T2 και έπειτα ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής μπαταρίας, όπως φαίνεται παρακάτω.




- 2 Αφαιρέστε το φύλλο μόνωσης από την υποδοχή μπαταρίας.

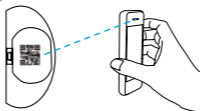


- 3 Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα της υποδοχής μπαταρίας και το πίσω κάλυμμα για να ολοκληρώσετε την τοποθέτηση της μπαταρίας.

## Βήμα 2 Προσθήκη T2 στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου

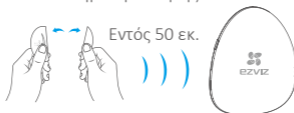
- i** Το T2 πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου (όπως το A1, πωλείται ξεχωριστά).
- **Επιλογή 1 (Προτεινόμενη)** Προσθήκη με χρήση της εφαρμογής EZVIZ 
  1. Εγκατάσταση της εφαρμογής EZVIZ
    - Συνδέστε το κινητό σας τηλέφωνο στο Wi-Fi.

- Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής EZVIZ, αναζητώντας τον όρο «EZVIZ» στο App Store (έκδοση iOS) και στο Google Play™ (έκδοση Android).
  - Ξεκινήστε την εφαρμογή και δημιουργήστε λογαριασμό χρήστη EZVIZ.
2. Προσθήκη T2
- Συνδεθείτε στην εφαρμογή EZVIZ.
  - Εντοπίστε το Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου σας και ανοίξτε τη λίστα Συνδεδεμένων Συσκευών.
  - Πατήστε το «+» της Συνδεδεμένης Συσκευής και σαρώστε τον κωδικό QR του T2, ο οποίος βρίσκεται στο κάλυμμα της υποδοχής μπαταρίας του T2, για να συνδέσετε το T2 στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου.



GR

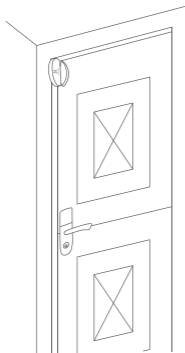
- **Επιλογή 2** Προσθήκη με χρήση του Κέντρου Συναγερμού Διαδικτύου
1. Ενεργοποιήστε το «Adding Detectors Mode» (Κατάσταση προσθήκης ανιχνευτών) στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου πατώντας το κουμπί Ρύθμιση. Ανατρέξτε στον Οδηγό Γρήγορης Εκκίνησης του Κέντρου Συναγερμού Διαδικτύου για λεπτομέρειες.
  2. Μετακινήστε το T2 κοντά στο Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου (σε απόσταση έως 50 εκ.) και χωρίστε τα δύο τμήματα του T2 για να στείλετε αίτημα προσθήκης.



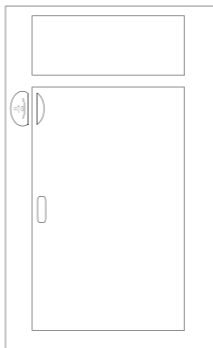
3. Το Κέντρο Συναγερμού Διαδικτύου εκδίδει μια φωνητική οδηγία που αναφέρει τον τύπο συσκευής και τον αριθμό σειράς, υποδηλώνοντας ότι το T2 προστέθηκε.

## Βήμα 3 Εγκατάσταση του T2

- i** • Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει σε σημείο όπου δεν υπάρχουν κοντινά μαγνητικά πεδία.
  - Για καλύτερα αποτελέσματα ανίχνευσης, τα δύο τμήματα του T2 θα πρέπει να απέχουν μεταξύ τους όσο το δυνατό λιγότερο (εντός 5 χιλιοστών).
1. Επιλογή της θέσης εγκατάστασης  
Μπορείτε να εγκαταστήσετε τον ανιχνευτή στην πόρτα ή στο παράθυρο, όπως φαίνεται παρακάτω.



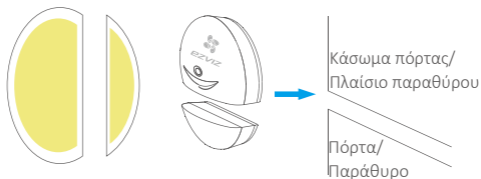
Πόρτα



Παράθυρο

## 2. Εγκατάσταση T2

Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα ή το παράθυρο είναι κλειστά.  
Κολλήστε το αυτοκόλλητο από αφρώδες υλικό στο κάτω μέρος των δύο τμημάτων του T2 και, στη συνέχεια, στερεώστε τα στην επιθυμητή θέση, όπως φαίνεται παρακάτω.



- i** Συνιστάται η εγκατάσταση του κυρίου σώματος του T2 σε ένα σταθερό σημείο (όπως το κάσωμα της πόρτας) για να αποφευχθεί η πτώση κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας ή του παραθύρου.

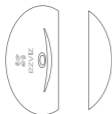
## Συντήρηση

Όταν εξαντλείται η μπαταρία, ένα προειδοποιητικό μήνυμα για χαμηλή μπαταρία στέλνεται στον λογαριασμό EZVIZ, για να σας υπενθυμίσει να αλλάξετε τη μπαταρία.

- Αν εγκαταστήσετε το κύριο σώμα αριστερά, πιέστε το κύριο σώμα προς τα πάνω και αφαιρέστε το από το πίσω κάλυμμα. Αν εγκαταστήσετε το κύριο σώμα δεξιά, τραβήξτε το κύριο σώμα προς τα κάτω και αφαιρέστε το από το πίσω κάλυμμα.
- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας και αλλάξτε τη μπαταρία.
- Τοποθετήστε ξανά το κύριο σώμα στο πίσω κάλυμμα.

# Παράρτημα

## Περιεχόμενα συσκευασίας



T2-A x1

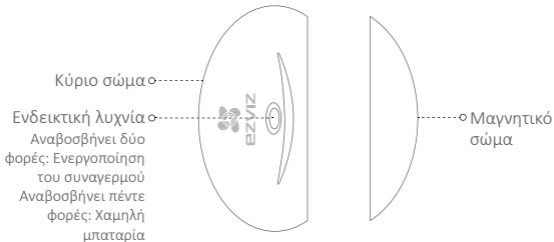


Αυτοκόλλητο από αφρώδες υλικό x2



Οδηγός γρήγορης εκκίνησης x1

## Βασικά



## Λειτουργίες

Με βάση την αρχή της δημιουργίας μαγνητικού πεδίου, όταν η απόσταση μεταξύ του κύριου σώματος και του μαγνητικού σώματος υπερβεί τα 3 εκατοστά, το T2 αποστέλλει ένα σήμα συναγερμού στην εφαρμογή EZVIZ.



## Προδιαγραφές

|                                    |                                 |
|------------------------------------|---------------------------------|
| Τάση μπαταρίας                     | 3V                              |
| Διάρκεια μπαταρίας                 | 2 Χρόνια                        |
| Ρεύμα λειτουργίας                  | Στατικό: 20μΑ Μέγ.: 40mA        |
| Συναγερμός χαμηλής τάσης μπαταρίας | 2,8V±0,1V                       |
| Θερμοκρασία λειτουργίας            | -10°C έως 50°C (14°F έως 122°F) |
| Υγρασία λειτουργίας                | 10% έως 90%                     |
| Απόσταση ενεργοποίησης             | 30mm±5mm                        |
| Απόσταση συνέχισης                 | 25mm±5mm                        |
| Συχνότητα λειτουργίας              | 868MHz                          |

GR

# Operace

## Krok 1 Instalace baterie

- 1 Posunutím sejměte zadní kryt z detektoru T2 a poté otevřete křidlo baterie, jak je znázorněno níže.




- 2 Vytáhněte izolační fólii z přihrádky na baterie.



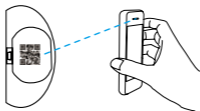
- 3 Vraťte na místo kryt baterie a zadní kryt a poté dokončete instalaci baterie.

## Krok 2 Přidání detektoru T2 k zařízení Internet Alarm Hub

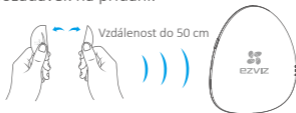
- i** Detektor T2 se používá společně se zařízením Internet Alarm Hub (například A1, které je třeba zakoupit samostatně).

- **Možnost 1 (Doporučeno)** Přidání pomocí aplikace EZVIZ 
  1. Instalace aplikace EZVIZ
    - Připojte mobilní telefon k síti Wi-Fi.

- Stáhněte si a nainstalujte aplikaci EZVIZ tak, že vyhledáte text „EZVIZ“ v obchodu App Store (verze pro systém iOS) a Google Play™ (verze pro systém Android).
  - Spusťte aplikaci a zaregistrujte svůj uživatelský účet EZVIZ.
2. Přidání detektoru T2
- Přihlaste se do aplikace EZVIZ.
  - Vyhledejte zařízení Internet Alarm Hub a otevřete seznam Linked Device (Propojené zařízení).
  - Klepněte na znaménko „+“ v seznamu Linked Device (Propojené zařízení) a naskenujte kód QR detektoru T2, který se nachází na krytu baterie detektoru T2, aby došlo k propojení detektoru T2 se zařízením Internet Alarm Hub.



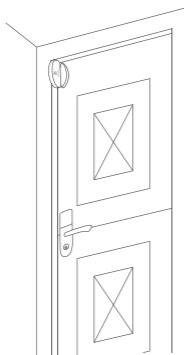
- **Možnost 2** Přidání pomocí zařízení Internet Alarm Hub
1. Stisknutím tlačítka Setting (Nastavení) aktivujte režim „Adding Detectors Mode“ (Režim přidávání detektorů) zařízení Internet Alarm Hub. Podrobné informace naleznete v Průvodci rychlým spuštěním zařízení Internet Alarm Hub.
  2. Umístěte detektor T2 v blízkosti zařízení Internet Alarm Hub (do vzdálenosti 50 cm) a oddělte obě části detektoru T2, aby vyslaly požadavek na přidání.



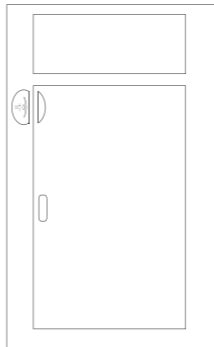
3. Zařízení Internet Alarm Hub vydá hlasovou výzvu s typem zařízení a sériovým číslem, což indikuje, že detektor T2 byl přidán.

## Krok 3 Montáž detektoru T2

- i** • Místo pro montáž nesmí být v blízkosti silného magnetického pole.
  - Pro zajištění účinné detekce by vzdálenost obou částí detektoru T2 měla být při montáži co nejmenší (do 5 mm).
1. Výběr montážního umístění  
Detektor můžete namontovat na dveře nebo okno, jak je znázorněno níže.



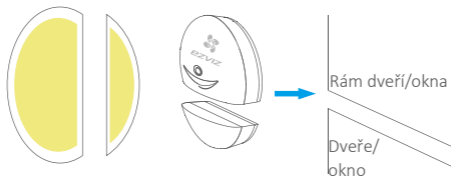
Dveře



Okno

## 2. Montáž detektoru T2

Ujistěte se, že jsou dveře nebo okno zavřené. Nalepte pěnovou samolepku na spodní stranu obou částí T2 a poté je přilepte na zvolené místo, jak je znázorněno níže.



- i** Doporučujeme namontovat hlavní část detektoru T2 na nepohyblivý předmět (např. na rám dveří), aby nemohla spadnout při otevírání a zavírání dveří nebo okna.

CZ

## Údržba

Po vyčerpání kapacity baterie se na účet EZVIZ zašle varování o nízké kapacitě baterie pro připomenutí, že je zapotřebí vyměnit baterii.

- Pokud namontujete hlavní část vlevo, zatlačte ji nahoru a vyjměte ji ze zadního krytu. Pokud namontujete hlavní část vpravo, táhněte hlavní část dolů a vytáhněte ji ze zadního krytu.
- Otevřete kryt baterie a poté vyměňte baterii.
- Nasadte hlavní část zpět do zadního krytu.

## Dodatek

### Obsah balení



T2-A 1x

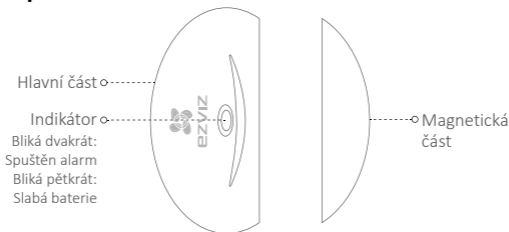


Pěnová samolepka 2x



Průvodce rychlým spuštěním 1x

### Popis



### Funkce

Přístroj detekuje magnetické pole. Pokud vzdálenost mezi hlavní částí a částí s magnetem přesáhne 3 cm, vyšle detektor T2 signál alarmu do aplikace EZVIZ.

## Technické údaje

|                                 |                                     |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| Napětí baterie                  | 3 V                                 |
| Výdrž baterie                   | 2 roky                              |
| Provozní proud                  | Statický: 20 $\mu$ A    Max.: 40 mA |
| Alarm při nízkém napětí baterie | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                   |
| Provozní teplota                | -10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)   |
| Provozní vlhkost                | 10 % až 90 %                        |
| Spouštěcí vzdálenost            | 30 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Obnovovací vzdálenost           | 25 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Pracovní frekvence              | 868 MHz                             |

CZ

# Prevádzka

## Krok 1 Inštalácia batérie

- 1 Stiahnite zadný kryt zo zariadenia T2 a potom otvorte kryt batérie, ako je znázornené nižšie.




- 2 Zo zásuvky na batériu vytiahnite izolačný pásik.



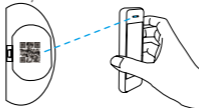
- 3 Opäťovne nasadíte kryt batérie a zadný kryt a potom dokončíte inštaláciu batérie.

## Krok 2 Pridanie zariadenia T2 do internetového rozbočovača alarmu

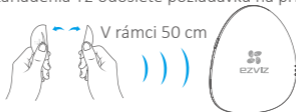
- i** Zariadenie T2 používajte v spojení s internetovým rozbočovačom alarmu (napríklad so zariadením A1, ktoré je potrebné zakúpiť osobitne).
- **Možnosť 1 (odporúčaná)** Pridanie pomocou aplikácie EZVIZ 
  1. Inštalácia aplikácie EZVIZ



- Pripojte mobilný telefón k sieti Wi-Fi.
  - Stiahnite si a nainštalujte aplikáciu EZVIZ vyhľadáním slova „EZVIZ“ na lokalite App Store (verzia systému iOS) alebo lokalite Google Play™ (verzia systému Android).
  - Spustíte aplikáciu a zaregistrujete používateľské konto EZVIZ.
2. Pridanie zariadenia T2
- Prihláste sa do aplikácie EZVIZ.
  - Nájdite svoj internetový rozbočovač alarmu a prejdite do zoznamu prepojených zariadení.
  - Ak chcete prepojiť zariadenie T2 k internetovému rozbočovaču alarmu, ťknute na ikonu „+“ prepojeného zariadenia a naskenujte QR kód zariadenia T2, ktorý sa nachádza na jeho kryte batérie.



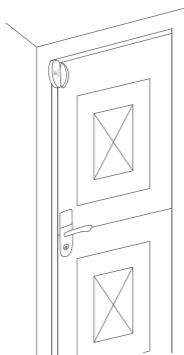
- **Možnosť 2** Pridanie pomocou internetového rozbočovača alarmu
  1. Stlačením tlačidla nastavenia zapnite na internetovom rozbočovači alarmu režim „Adding Detectors Mode“ (Režim pridania detektorov) **SK**. Podrobnosti nájdete v príručke so stručným návodom pre internetový rozbočovač alarmu.
  2. Umiestnite zariadenie T2 do blízkosti internetového rozbočovača alarmu (v rámci 50 cm) a rozdelením dvoch súčastí zariadenia T2 odošlete požiadavku na pridanie.



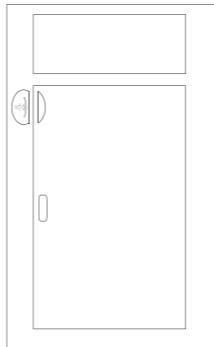
3. Z internetového rozbočovača alarmu zaznie hlasová výzva s uvedením typu zariadenia a sériového čísla, ktorá potvrdí pridanie zariadenia T2.

## Krok 3 Inštalácia zariadenia T2

- i** • Miesto inštalácie by nemalo byť v blízkosti silného magnetického poľa.
  - Vzdialenosť dvoch súčastí zariadenia T2 pri inštalácii by mala byť čo najmenšia (do 5 mm), aby ste zabezpečili detekčný účinok.
1. Výber polohy inštalácie  
Detektor môžete nainštalovať na dvere alebo okno, ako je znázornené nižšie.



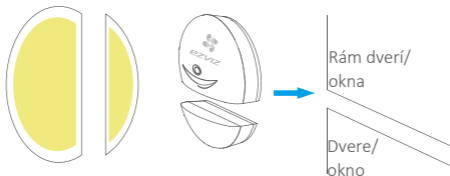
Dvere



Okno

## 2. Inštalácia zariadenia T2

Uistite sa, či sú dvere alebo okno zatvorené. Penovú nálepku nalepte na spodnú stranu oboch súčastí zariadenia T2 a potom ich upevnite do zvolenej polohy, ako je znázornené nižšie.



- i** Hlavnú súčasť zariadenia T2 odporúčame nainštalovať na nepohyblivé miesto (napríklad rám dverí) kvôli možnosti pádu pri otvorení a zatvorení dverí alebo okna.

## Údržba

SK

Po vybití batérie sa do účtu EZVIZ odošle varovanie o nízkej kapacite batérie, ktoré vám pripomenie potrebu výmeny batérie.

- Ak nainštalujete hlavnú súčasť naľavo, zatlačte hlavnú súčasť smerom nahor a vyberte ju zo zadného krytu; ak nainštalujete hlavnú súčasť napravo, vytiahnite hlavnú súčasť smerom nadol a vyberte ju zo zadného krytu.
- Otvorte kryt batérie a potom vymeňte batériu.
- Nainštalujte hlavnú súčasť späť na zadný kryt.

# Dodatok

## Obsah balenia



T2-A (1 x)

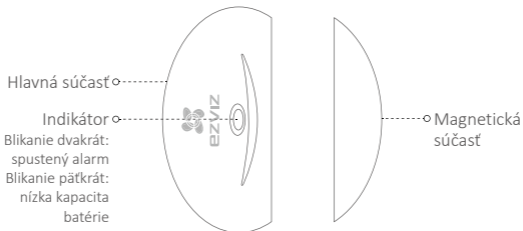


Penová nálepka (2 x)



Stručná príručka (1 x)

## Základné informácie



## Funkcie

Ak vzdialenosť medzi hlavnou súčasťou a magnetickou súčasťou presiahne 3 cm, na základe magnetizmu odošle zariadenie T2 alarmový signál do aplikácie EZVIZ.

## Špecifikácie

|                               |                                     |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| Napätie batérie               | 3 V                                 |
| Životnosť batérie             | 2 roky                              |
| Prevádzkový prúd              | Statický: 20 $\mu$ A    Max.: 40 mA |
| Alarm nízkeho napätia batérie | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                   |
| Pracovná teplota              | -10 °C až 50 °C (14 °F až 122 °F)   |
| Pracovná vlhkosť              | 10 % až 90 %                        |
| Vzdialenosť na spustenie      | 30 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Vzdialenosť na obnovenie      | 25 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Prevádzková frekvencia        | 868 MHz                             |

SK

# Bruk

## Trinn 1 Sett inn batteriet

- 1 Skyv bakdekeaset av T2 og åpne så batteridekeaset, som vist nedenfor.



- 2 Trekk ut isolasjonsfliken fra batteriporten.



- 3 Sett på plass batteridekeaset og bakdekeaset, og fullfør så installasjonen av batteriet.

## Trinn 2: Legge T2 til internett-alarmhub

- i** T2 må brukes sammen med et nettnavn for alarmer (som f.eks. A1, må kjøpes separat).

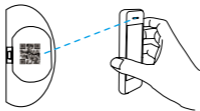
- **Alternativ 1 (anbefalt)** Legge til med EZVIZ-appen 

1. Installere EZVIZ-appen

- Koble mobiltelefonen til et Wi-Fi-nettverk.
- Last ned og installer EZVIZ-appen ved å søke etter "EZVIZ" i App Store (iOS-versjon) og Google Play™ (Android-versjon).
- Start appen, og opprett en EZVIZ-brukerkonto.

## 2. Legge til T2

- Logg inn på EZVIZ-appen.
- Finn alarmens nettnav, og gå inn i listen over tilkoblede enheter.
- Trykk på «+» for den tilkoblede enheten og skann QR-koden til T2, som du finner på baksiden av T2s deksel, for å koble T2 til alarmhub'en.



### • Alternativ 2 Legge til ved å bruke alarmens nettnav

1. Skru på «Adding Detectors Mode» (legg til detektor-modus) for internett-alarmhuben ved å trykke på innstillinger-knappen. Se i hurtigstartveiledningen for alarmens nettnav for mer informasjon.
2. Hold T2 tett inntil internett-alarmhuben (maks 50 cm) og skill de to delene av T2 for å sende forespørselen om å legge til.



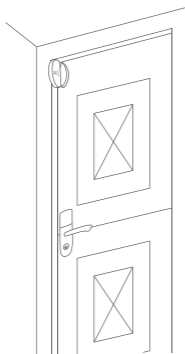
NO

3. Internett-alarmhuben sender en talemelding for enhetstypen og serienr. for å indikere at T2 er lagt til.

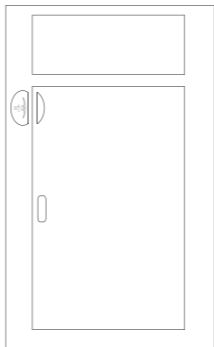
## Trinn 3 Installere T2

- i** • Ikke plasser kontakten i nærheten av et sterkt magnetisk felt.
- For god kontakt skal de to delene av T2 være så nære hverandre som mulig (maks 5 mm) når du installerer T2.

1. Velge posisjon for montering  
Du kan montere detektoren på døren eller vinduet som vist nedenfor.



Dør

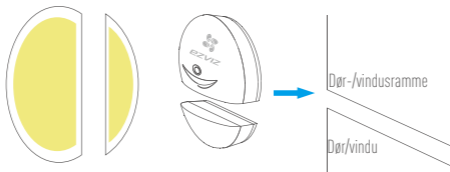


Vindu



## 2. Installere T2

Lukk døren eller vinduet før du begynner. Lim skumlappen på undersiden av de to delene av T2, og fest dem så på den valgte posisjonen, som vist nedenfor.



- i** Det anbefales at du monterer hoveddelen av T2 på et fast underlag (som f.eks en dørramme), i tilfelle den faller ned når du åpner og lukker dørene eller vinduet.

## Vedlikehold

NO

Når batterinivået er lavt, sendes det en lavt batteri-advarsel til EZVIZ-kontoen for å minne deg på at du må bytte batteriet.

- Hvis du monterer hoveddelen på venstre side, skyv hoveddelen oppover og fjern den fra bakdekselet. Hvis du monterer den på høyre side, trekk hoveddelen nedover og fjern den fra bakdekselet.
- Åpne batteridekselet, og bytt batteriet.
- Fest hoveddelen tilbake på bakdekselet.

# Appendiks

## Innhold i pakken



T2-A x1

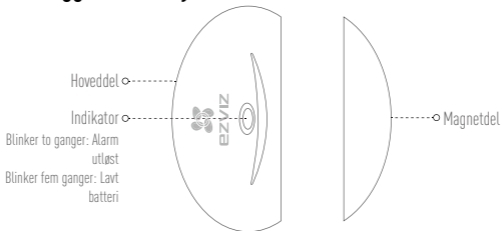


Klistrelapp i skum x 2



Hurtigstartveiledning x 1

## Grunnleggende funksjoner



## Virkemåte

Magnetismen gjør at når avstanden mellom hoveddelen og magnetbiten blir større en 3 cm, sender T2 et alarmsignal til EZVIZ-appen.

## Spesifikasjoner

|                           |                              |
|---------------------------|------------------------------|
| Batterispenning           | 3 V                          |
| Levetid, batteri          | 2 år                         |
| Driftsstrøm               | Statisk: 20µA    Maks: 40 mA |
| Lav batterispenning-alarm | 2,8 V ± 0,1 V                |
| Driftstemperatur          | -10 °C til 50 °C             |
| Operativ luftfuktighet    | 10 % til 90 %                |
| Utløseravstand            | 30 mm ± 5 mm                 |
| Gjenopprettingsavstand    | 25 mm ± 5 mm                 |
| Driftsfrekvens            | 868 MHz                      |

NO

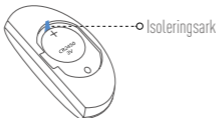
# Drift

## Steg 1 Sätta i batteriet

- 1 Dra av den bakre kapslingen på T2 och öppna sedan batteriluckan, enligt vad som visas nedan.



- 2 Ta bort isoleringsarket från batterifacket.



- 3 Slutför installationen av batteriet genom att sätta tillbaka batteriluckan och den bakre kapslingen.

## Steg 2 Ansluta T2 till internetlarmhubben

- i** T2 ska användas tillsammans med en internetlarmhubb (till exempel A1, som köps separat).

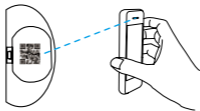
- **Alternativ 1 (rekommenderat)** Anslut med EZVIZ-appen 

1. Installera EZVIZ-appen

- Anslut din mobiltelefon till Wi-Fi.
- Ladda ned och installera EZVIZ-appen genom att söka efter "EZVIZ" i App Store (iOS-version) eller Google Play™ (Android-version).
- Starta appen och registrera dig för ett EZVIZ-användarkonto.

## 2. Ansluta till T2

- Logga in i appen EZVIZ.
- Leta upp din internetlarmhubb och öppna listan Linked Device (Länkade enheter).
- Tryck på "+" på den länkade enheten och skanna QR-koden, som sitter på batteriluckan på T2, för att länka T2 till internetlarmhubben.



### • Alternativ 2 Anslut genom att använda internetlarmhubben

1. Slå på läget för att lägga till detektorer på din internetlarmhubb genom att trycka på inställningsknappen. Mer information finns i snabbstartsguiden för din internetlarmhubb.
2. Placera T2 nära internetlarmhubben (inom 50 cm) och separera T2:s två delar från varandra för att skicka en begäran om att lägga till den.



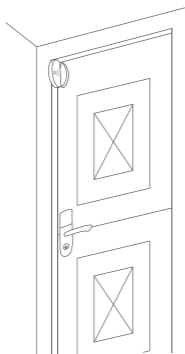
3. Internetlarmhubben indikerar att T2 har lagts till genom att läsa upp enhetstypen och serienumret.

SW

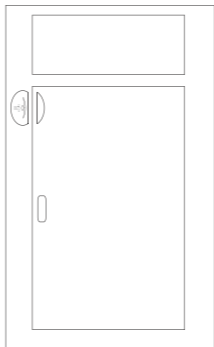
## Steg 3 Installera T2

- i** • Det får inte finnas något starkt magnetfält i närheten av monteringsplatsen.
- För att säkerställa detekteringseffekten bör avståndet mellan T2:s två delar vara så litet som möjligt (inom 5 mm) när du installerar T2.

1. Välja en plats för montering  
Du kan montera detektorn på en dörr eller ett fönster, enligt vad som visas nedan.



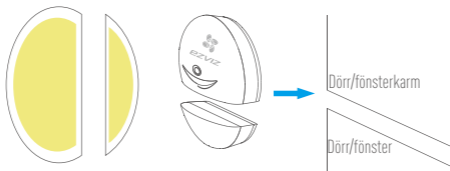
Dörr



Fönster

## 2. Installera T2

Se till att dörren eller fönstret är stängd/stängt. Klistra fast skumtejpen på undersidan av bägge delarna av T2. Fäst dem sedan på de valda positionerna, enligt vad som visas nedan.



Det är rekommenderat att du monterar T2:s huvuddel på den orörliga platsen (som t.ex. dörrkarmen) om den ramlar ned när du öppnar/stänger fönstret eller dörren.

## Underhåll

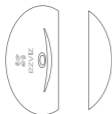
SW

När batteriet börjar ta slut skickas en varning om lågt batteri till EZVIZ-kontot för att påminna dig om att byta batteriet.

- Om du installerar huvuddelen till vänster trycker du huvuddelens kapsling uppåt och avlägsnar den från den bakre kapslingen. Om du installerar huvuddelen till höger trycker du huvuddelens kapsling neråt och avlägsnar den från den bakre kapslingen.
- Öppna batteriluckan och byt batteri.
- Sätt tillbaka den främre kapslingen på huvuddelens bakre kapsling.

# Bilaga

## Förpackningens innehåll



T2-A x 1

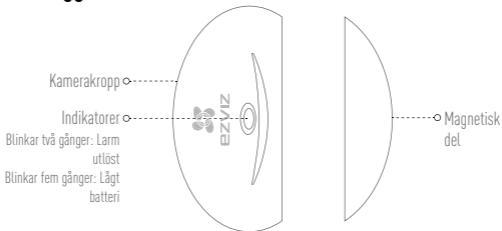


Skumetikett x 2



Snabbstartsguide x 1

## Grundläggande



## Funktioner

T2 kommer att skicka en larmsignal till appen EZVIZ, baserat på magnetismen när avståndet mellan huvuddelen och magneten överskrider 3 cm.



## Specifikationer

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Batterispänning              | 3 V                                   |
| Batteritid                   | 2 år                                  |
| Arbetsström                  | Statisk: 20 $\mu$ A    Max.: 40mA     |
| Larm för låg batterispänning | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                     |
| Arbetstemperatur             | -10 °C till 50 °C (14 °F till 122 °F) |
| Luftfuktighet, arbetsområde  | 10 % till 90 %                        |
| Avstånd för utlösning        | 30 mm $\pm$ 5 mm                      |
| Avstånd för återgång         | 25 mm $\pm$ 5 mm                      |
| Arbetsfrekvens               | 868 MHz                               |

SW

# Handlinger

## Trin 1 Installation af batteriet

- 1 Skub bagdækslet af T2-enheden, og åbn derefter batteridækslet som vist herunder.



- 2 Træk isoleringsstrimlen ud af batteriholderen.



- 3 Sæt batteridækslet og bagdækslet på igen, og afslut derefter installationen af batteriet.

## Trin 2 Tilføjelse af T2-enhed til alarmhubben til internettet

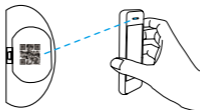
-  T2-enheden bruges sammen med en alarmhub til internettet (f.eks. A1 som købes separat).

- Mulighed 1 (anbefales) Tilføjelse vha. appen EZVIZ 

1. Installering af appen EZVIZ
  - Slut din mobiltelefon til wi-fi-netværket.
  - Hent og installér appen EZVIZ ved at søge efter "EZVIZ" i Apple App Store (iOS-version) og Google Play™ (Android-version).
  - Start appen, og registrér en EZVIZ-brugerkonto.

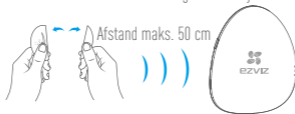
## 2. Tilføjelse af T2-enhed

- Log ind på appen EZVIZ.
- Find din alarmhub til internettet, og åbn listen Linked Device (Tilknyttet enhed).
- Tryk på "+" på den tilknyttede enhed, og scan QR-koden på T2-enheden, som findes på batteridækslet på T2-enheden, for at knytte T2-enheden til alarmhubben til internettet.



### • Mulighed 2 Tilføjelse via betjening af alarmhubben til internettet

1. Slå tilstanden "Tilføjelse af detektorer" på din alarmhub til internettet til ved at trykke på knappen Indstilling. Se Startvejledningen til din alarmhub til internettet for flere oplysninger.
2. Placer T2-enheden tæt på alarmhubben til internettet (inden for 50 cm), og adskil de to dele af T2-enheden for at sende anmodningen om tilføjelse.

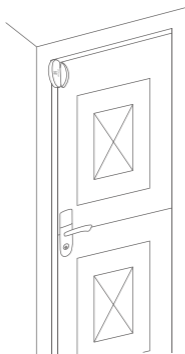


3. Alarmhubben til internettet udsender en talebesked om enhedens type og serienr. som bekræftelse på, at T2-enheden er tilføjet.

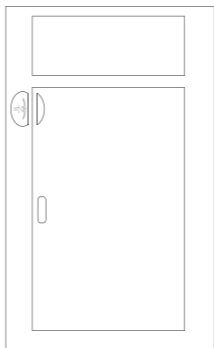
DK

## Trin 3 Installation af T2-enhed

- i** • Installationsstedet må ikke være i nærheden af et stærkt magnetfelt.
  - For at sikre registrering skal de to dele af T2-enheden placeres så tæt på hinanden som muligt (maks. 5 mm), når du installerer T2-enheden.
1. Valg af installationsplacering  
Du kan installere detektoren på døren eller vinduet som vist nedenfor.

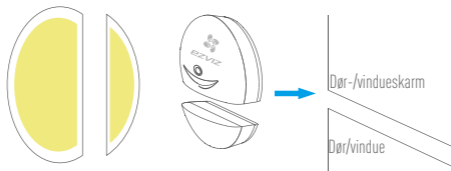


Dør



Vindue

2. Installation af T2-enhed
- Sørg for, at døren eller vinduet er lukket. Klæb skumstickeren fast til bunden af de to dele af T2-enheden, og sæt dem derefter fast på den valgte placering som vist nedenfor.



- i** Det anbefales at installere T2-enhedens hoveddel et sted, der ikke flytter sig (fx på dørkarmen), for at undgå, at delen falder ned, når du åbner og lukker døren eller vinduet.

## Vedligeholdelse

Når strømmen i batteriet er opbrugt, sendes en advarsel om lavt batteriniveau til EZVIZ-kontoen for at minde dig om at udskifte batteriet.

- Hvis du installerer hoveddelen i venstre side, skal du skyde hoveddelen opad og tage den af bagdækslet. Hvis du installerer hoveddelen i højre side, skal du trække hoveddelen nedad og tage den af bagdækslet.
- Åbn batteridækslet, og skift batteriet.
- Installér hoveddelen på bagdækslet igen.

DK

# Bilag

## Kassens indhold



T2-A x 1

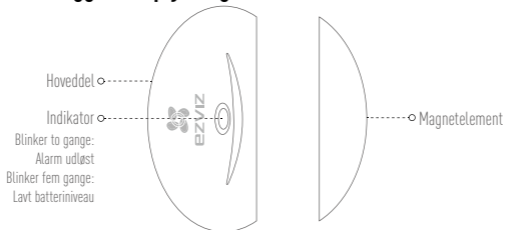


Skumsticker x 2



Lynvejledning x 1

## Grundlæggende oplysninger



## Funktioner

Funktionen anvender magnetisme – Når afstanden mellem hoveddelen og magnetelementet overskrider 3 cm, sender T2-enheten et alarmsignal til appen EZVIZ.

## Specifikationer

|                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Batterispænding              | 3 V                                 |
| Batterilevetid               | 2 år                                |
| Driftsstrøm                  | Statisk: 20 $\mu$ A    Maks.: 40 mA |
| Alarm om lav batterispænding | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                   |
| Driftstemperatur             | -10 °C -50 °C (14-122 °F)           |
| Driftsfugtighed              | 10-90 %                             |
| Udløsningsafstand            | 30 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Genoptagelsesafstand         | 25 mm $\pm$ 5 mm                    |
| Driftsfrekvens               | 868 MHz                             |

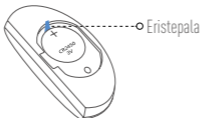
# Toiminta

## 1. vaihe Pariston asettaminen

- 1 Liu'uta T2:n takakansi irti ja avaa paristokansi alla kuvatulla tavalla.



- 2 Irrota eristysliuska paristokotelosta.



- 3 Viimeistele pariston asettaminen kiinnittämällä paristokansi ja takakansi paikoilleen.

## 2. vaihe T2:n lisääminen Internet-hälytyskeskukseen

- i** T2 on tarkoitettu käytettäväksi Internet-hälytyskeskuksen (kuten A1, ostettava erikseen) kanssa.

- **Vaihtoehto 1 (suositus)** Lisääminen EZVIZ-sovelluksella 

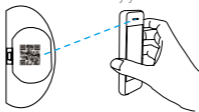
1. EZVIZ-sovelluksen asentaminen

- Yhdistä matkapuhelimesi Wi-Fi-verkkoon.
- Lataa ja asenna EZVIZ-sovellus hakemalla se "EZVIZ" -hakusanalla App Storesta (iOS-versio) tai Google Play™ -kaupasta (Android-versio).
- Käynnistä sovellus ja rekisteröi EZVIZ-käyttäjätili.



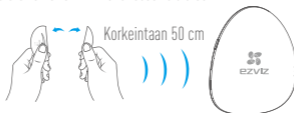
## 2. T2:n lisääminen

- Kirjaudu EZVIZ-sovellukseen.
- Etsi Internet-hälytyskeskuksesi ja siirry yhdistettyjen laitteiden luetteloon.
- Valitse yhdistettyjen laitteiden luettelossa "+" ja skannaa T2:n paristokannessa oleva QR-koodi liittääksesi T2:n Internet-hälytyskeskukseen.



### • **Vaihtoehto 2** Lisääminen Internet-hälytyskeskuksen kautta

1. Ota käyttöön Internet-hälytyskeskuksen "Adding Detectors Mode" (tunnistimien lisäystila) painamalla kerran sen asetuspainiketta. Katso lisätiedot Internet-hälytyskeskuksen pika-aloitusoppaasta.
2. Vie T2 Internet-hälytyskeskuksen lähelle (enintään 50 cm:n etäisyydelle) ja lähetä lisäyspyyntö erottamalla T2:n kaksi osaa toisistaan.



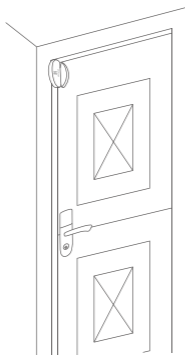
3. Internet-hälytyskeskus ilmoittaa äänikehoteella laitetyypin ja sarjanumeron merkiksi siitä, että T2 on lisätty.

### 3. vaihe T2:n asentaminen

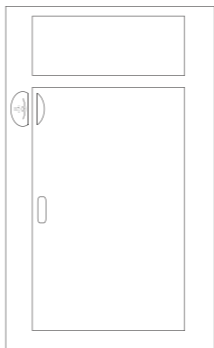
- i** • Asennuspaikan lähellä ei saa olla voimakasta magneettikenttää.
- Jotta tunnistimen toiminta voidaan varmistaa, T2:n kahden osan välisen asennusetäisyyden tulee olla mahdollisimman pieni (enintään 5 mm).

#### 1. Asennuspaikan valinta

Voit asentaa tunnistimen oveen tai ikkunaan alla kuvatulla tavalla.



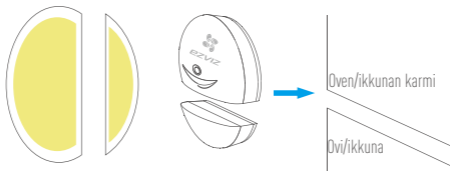
Ovi



Ikkuna

## 2. T2:n asentaminen

Varmista, että ovi tai ikkuna on suljettu. Aseta tarratyyny T2:n molempien osien pohjaan ja kiinnitä ne valitsemaasi paikkaan alla kuvatulla tavalla.



- i** Suosittelemme asentamaan T2:n rungon liikkumattomaan paikkaan (kuten oven tai ikkunan karmiin) sen varalta, että se putoaa ovea tai ikkunaa avattaessa tai suljettaessa.

## Kunnossapito

Kun pariston varaus loppuu, EZVIZ-tilille lähetetään pariston alhaisen varauksen ilmoitus, joka muistuttaa pariston vaihtamisesta.

- Jos asennat rungon vasemmalle, työnnä runkoa ylöspäin ja irrota se takakannesta. Jos asennat rungon oikealle, vedä runkoa alaspäin ja irrota se takakannesta.
- Avaa paristokansi ja vaihda paristo.
- Asenna runko takaisin takakanteen.

FI

## Liite

### Pakkauksen sisältö



T2-A x1

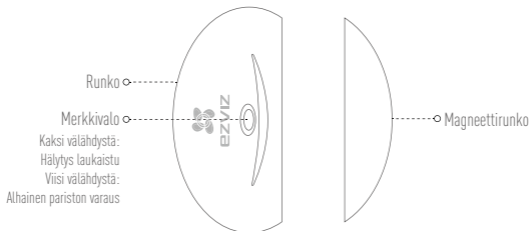


Tarratynny x2



Pika-aloitusopas x1

### Perustiedot



### Toiminnot

Magnetismia hyödyntävä T2 lähettää hälytyksen EZVIZ-sovellukseen, kun rungon ja magneettirungon etäisyys ylittää 3 cm.

## Tekniset tiedot

|                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Pariston jännite                     | 3 V                                   |
| Pariston kesto                       | 2 vuotta                              |
| Käyttövirta                          | Staattinen: 20 $\mu$ A   Maks.: 40 mA |
| Alhaisen pariston jännitteen hälytys | 2,8 V $\pm$ 0,1 V                     |
| Käyttölämpötila                      | -10 °C – 50 °C (14 °F – 122 °F)       |
| Käyttökosteus                        | 10–90 %                               |
| Laukaisetaisyys                      | 30 mm $\pm$ 5 mm                      |
| Jatkumisetäisyys                     | 25 mm $\pm$ 5 mm                      |
| Työtaajuus                           | 868 MHz                               |

## LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") products. This limited warranty ("warranty") gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of the product. "Original purchaser" means any consumer having purchased the EZVIZ product from an authorized seller. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by contacting our Customer Service.

For any defective EZVIZ products under warranty, EZVIZ will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; or (iii) refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, a brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At EZVIZ's sole discretion, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the shipping cost, insurance, or any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this warranty will be covered by the terms of this warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided;
- For any malfunction, defect, or failure caused by or resulting from the evidence of impact; mishandling; tampering; use contrary to the applicable instruction manual; incorrect power line voltage; accident; loss; theft; fire; flood; or other Acts of God; shipping damage; or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel;
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product;
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents, and broken plastic on ports;
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware;
- For any other damages free from defects in material or workmanship;
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller or our Customer Service, with any questions.

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank, dass Sie sich für Produkte der Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (EZVIZ) entschieden haben. Diese eingeschränkte Garantie („Garantie“) gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, spezifische Rechtsansprüche. Sie können auch andere gesetzliche Rechte haben, die je nach Staat, Provinz oder Gerichtsbarkeit variieren. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer des Produkts. „Erstkäufer“ ist jeder Verbraucher, der das EZVIZ-Produkt bei einem autorisierten Verkäufer gekauft hat. Die Haftungsausschlüsse, Ausschlüsse und Beschränkungen der Haftung im Rahmen dieser Garantie gelten nicht, soweit sie durch geltendes Recht verboten sind. Kein Vertriebspartner, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen dieser Garantie vorzunehmen.

Für Ihr EZVIZ-Produkt gilt eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler oder eine längere Zeitspanne, die das Gesetz des Landes oder Bundesstaates, in dem dieses Produkt verkauft wird, vorschreibt, wenn es normalerweise gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Sie können Garantieleistungen anfordern, indem Sie sich an unseren Kundendienst wenden.

Für defekte EZVIZ-Produkte im Rahmen der Garantie wird EZVIZ nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktional gleichwertiges Produkt austauschen, oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis zurückerstatten, vorausgesetzt, Sie legen die Original-Kaufquittung oder deren Kopie, eine kurze Erklärung des Defekts und das Produkt in der Originalverpackung vor. Nach eigenem Ermessen kann EZVIZ eine Reparatur oder einen Austausch mit einem neuen oder überholten Produkt oder Komponenten durchführen. Diese Garantie deckt nicht die Versandkosten, die Versicherung oder andere Nebenkosten, die Ihnen bei der Rücksendung des Produkts entstehen.

Sofern nicht durch geltendes Recht verboten, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel bei Verletzung dieser Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt wurde, unterliegt den Bedingungen dieser Garantie für die Dauer von neunzig (90) Tagen ab Lieferdatum oder der verbleibenden ursprünglichen Garantiezeit.

Diese Garantie gilt nicht und ist unter folgenden Bedingungen ungültig:

- Wenn der Garantianspruch außerhalb der Garantiezeit geltend gemacht wird oder wenn der Kaufbeleg nicht vorgelegt wird;
- Für jede Fehlfunktion, jeden Defekt oder jede Störung, die durch oder infolge von Beweisen für Stöße, Fehlbedienung, Sabotage, unsachgemäßen Gebrauch, falsche Netzspannung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Feuer, Überschwemmung oder andere höhere Gewalt, Transportschäden oder Schäden, die durch Reparaturen durch nicht autorisiertes Personal verursacht wurden;
- Für alle Verbrauchsmaterialien, wie beispielsweise Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf die normale Alterung des Produkts zurückzuführen ist;
- Kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, Kratzer, Dellen und Kunststoffbruch an den Ports;
- Jegliche Software, auch wenn sie mit EZVIZ-Hardware verpackt oder verkauft wird;
- Für alle anderen Schäden, die frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern sind;
- Routinemäßige Reinigung, normale kosmetische und mechanische Abnutzung.

BITTE WENDEN SIE SICH MIT FRAGEN AN IHREN VERKÄUFER ODER UNSEREN KUNDENDIENST.

## GARANTÍA LIMITADA

Gracias por comprar productos de Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Esta garantía limitada ("garantía") le otorga a usted, comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Quizá disponga de otros derechos legales según la región, provincia o jurisdicción. Esta garantía se aplica exclusivamente al comprador original del producto. Por "comprador original" se entiende cualquier consumidor que haya comprado el producto EZVIZ a un vendedor autorizado. Las renunciaciones, exclusiones o limitaciones de responsabilidad bajo esta garantía no se aplicarán en la medida prohibida por la legislación vigente. Ningún distribuidor, vendedor, agente o empleado está autorizado a hacer modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Su producto EZVIZ tiene garantía, que cubre defectos de materiales y fabricación, por un periodo de (2) años desde la fecha de la compra o por un periodo mayor según lo requiera la legislación en el país o región donde se venda este producto, siempre que se utilice tal y como se indica en el manual de usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía poniéndose en contacto con nuestro Servicio al Cliente.

Ante cualquier producto EZVIZ defectuoso, EZVIZ decidirá si: (i) reparar o reemplazar su producto sin gasto alguno; (ii) cambiar su producto por un producto funcional equivalente; o (iii) devolver el dinero original de la compra, siempre que nos facilite el recibo de compra original, una breve explicación del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. Según considere EZVIZ, la reparación o reemplazo puede realizarse con un producto o componente nuevo o reacondicionado. Esta garantía no cubre los gastos de envío, seguro ni ningún otros gastos secundarios en los que usted pueda incurrir al devolver el producto.

A menos que lo prohíba la legislación vigente, este es su recurso único y exclusivo por incumplimiento de esta garantía. Cualquier producto que haya sido reparado o reemplazado bajo esta garantía quedará cubierto por los términos de esta garantía por un máximo de (90) días desde el día de envío o por el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y quedará anulada:

- Si el derecho a la garantía se ejerce fuera del periodo de la garantía o si no se proporciona ninguna prueba de compra;
- Por cualquier avería, defecto o fallo provocado o que resulte de algún impacto; uso incorrecto; manipulación; uso contrario a lo indicado en el manual de instrucciones; tensión de alimentación incorrecta; accidente; pérdida; robo; incendio; inundación; u otros casos fortuitos; daños de envío; o daños que resulten de reparaciones realizadas por personal no autorizado;
- Para los elementos consumibles, tales como baterías, ya que el mal funcionamiento se debe al paso del tiempo del producto;
- Daños superficiales incluyendo, entre otros: rasguños, abolladuras y plásticos rotos en los puertos;
- Cualquier software, aunque esté embalado o se venda junto a hardware de EZVIZ;
- Por cualquier otro daño que no sea por defectos en el material o de su fabricación;
- Limpieza rutinaria, daños superficiales normales y desgastes mecánicos.

No dude en ponerse en contacto con su vendedor o con nuestro Servicio al Cliente si tiene alguna duda.



## GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté ce produit fabriqué par Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (« EZVIZ »). La présente garantie limitée (« garantie ») vous octroie, en tant qu'acheteur original du produit EZVIZ, des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également faire valoir d'autres droits légaux, qui varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. La présente garantie couvre uniquement l'acheteur original du produit. « Acheteur original » désigne tout consommateur ayant acheté le produit EZVIZ auprès d'un distributeur agréé. Les avis de non-responsabilité, les exclusions et les limitations de responsabilité au titre de la présente garantie ne s'appliquent pas dans la mesure où les lois en vigueur l'interdisent. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à effectuer des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente garantie.

Votre produit EZVIZ est couvert par la garantie pour une période de (2) ans à compter de la date d'achat, contre les défauts matériels et de main-d'œuvre, ou durant une période plus longue telle que pourrait l'exiger la loi de l'État ou du pays où le produit est vendu, en cas d'utilisation normale de celui-ci conformément au manuel d'utilisation.

Vous pouvez solliciter le service de garantie en contactant notre service client.

Pour tout produit EZVIZ défectueux couvert par la garantie, EZVIZ pourra, à sa discrétion, (i) le réparer ou le remplacer gratuitement, (ii) l'échanger contre un autre produit équivalent fonctionnel ou (iii) vous rembourser son prix d'achat initial, sous réserve de la fourniture de la facture d'achat originale ou d'une copie de celle-ci accompagnée d'une brève explication du défaut, et du renvoi du produit dans son emballage d'origine. À la totale discrétion d'EZVIZ, la réparation ou le remplacement d'un produit peut se faire avec un produit ou des composants neufs ou remis à neuf. La présente garantie ne couvre pas le coût d'expédition, l'assurance ou tous autres frais accessoires pris en charge par vos soins lors du retour du produit.

Sauf si la loi l'interdit, la mesure ci-dessous constitue votre recours exclusif en cas de violation de la présente garantie. Tout produit qui a été réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie sera couvert par les termes de la présente garantie pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison au client ou pour la période de garantie originale restante.

La présente garantie ne s'applique pas et est nulle dans les cas ci-dessous :

- la réclamation au titre de la garantie est faite hors la période de garantie ou si la preuve d'achat n'est pas fournie ;
- tout dysfonctionnement, défectuosité ou panne causé par un impact, une mauvaise manipulation, une altération, une utilisation en violation du manuel d'utilisation en vigueur, une mauvaise tension d'alimentation, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un dommage lié à l'expédition ou un dommage lié aux réparations effectuées par un technicien non agréé, ou résultant de l'une des causes ci-dessous ;
- les consommables, par exemple les batteries, dont le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- les dommages cosmétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses et le déchirement des pièces en plastique garnissant les ports ;
- les logiciels, y compris ceux emballés ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- tout autre dommage que les dommages liés aux défauts matériels ou de main-d'œuvre ;
- l'usure liée au nettoyage de routine, l'usure cosmétique normale et l'usure mécanique.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre distributeur ou notre service client.

## GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Questa garanzia limitata ("garanzia") fornisce all'acquirente originale del prodotto EZVIZ dei diritti legali specifici. È possibile inoltre avere altri diritti legali che variano a seconda dello stato, della provincia o della giurisdizione. La garanzia si applica unicamente all'acquirente originale del prodotto. "L'acquirente originale" si riferisce a qualsiasi consumatore che ha acquistato il prodotto EZVIZ da un rivenditore autorizzato. Le dichiarazioni di esclusione di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia non si applicano nella misura in cui sono proibite dalle leggi applicabili. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a effettuare modifiche, estensione o aggiunte alla presente garanzia.

Il prodotto EZVIZ è garantito per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto per difetti nei materiali e nella lavorazione, o per un periodo maggiore che potrebbe essere richiesto dalla legge nel paese o nello stato in cui questo prodotto viene venduto, se usato normalmente in conformità con il manuale dell'utente.

È possibile richiedere il servizio di garanzia rivolgendosi al nostro Servizio di Assistenza.

Per qualsiasi prodotto EZVIZ difettoso in garanzia, EZVIZ, a sua discrezione, (i) riparerà o sostituirà il prodotto gratuitamente; (ii) sostituirà il prodotto con uno equivalente funzionante; o (iii) rimborserà il prezzo di acquisto originale, a condizione che sia presentata la ricevuta dell'acquisto originale o una sua copia, una breve spiegazione del difetto e il prodotto sia restituito nella sua confezione originale. A discrezione esclusiva di EZVIZ, la riparazione o la sostituzione possono essere effettuate con un prodotto o componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre il costo di spedizione, assicurazione o altre spese accessorie sostenute nella restituzione del prodotto.

Fatti salvi i casi vietati dalla legge vigente, il presente è l'unico rimedio esclusivo per la violazione della presente garanzia. Qualsiasi prodotto che sia stato riparato o sostituito in base a questa garanzia sarà coperto dai termini della presente garanzia per un massimo di novanta (90) giorni dalla data di consegna o dal periodo di garanzia originale rimanente.

Questa garanzia non si applica ed è nulla:

- Se la richiesta di garanzia viene presentata al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita;
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato o risultante da impatto; uso improprio; manomissione; non osservanza di quanto indicato nel manuale di istruzioni applicabile; tensione della linea elettrica errata; incidente; perdita; furto; incendio; alluvione; o altre catastrofi naturali; danni derivanti da spedizione; o da riparazioni eseguite da personale non autorizzato;
- Per le parti consumabili, come le batterie, in cui il malfunzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto;
- Danni estetici, compresi a titolo esemplificativo e non esaustivo, ammaccature e rottura delle porte in plastica;
- Qualsiasi software, anche se incluso o venduto con l'hardware EZVIZ;
- Per qualsiasi altro danno esente da difetti in materiali o lavorazione;
- Pulizia di routine, normale estetica e usura meccanica.

In caso di domande, non esitare a contattare il rivenditore o il Servizio Clienti.

## BEPERKTE GARANTIE

Dank u voor de aanschaf van de producten van Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Deze beperkte garantie ("garantie") geeft u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke wettelijke rechten. U kunt ook andere wettelijke rechten hebben die uiteenlopen per staat, provincie of rechtsgebied. Deze garantie is uitsluitend van toepassing voor de oorspronkelijke koper van het product. "Oorspronkelijke koper" betekent enige consument die het EZVIZ-product van een geautoriseerde verkoper heeft aangeschaft. De afwijzingen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid onder deze garantie is niet van toepassing voor zover dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden. Geen distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is geautoriseerd voor het aanbrenge van enige wijziging of uitbreiding van of toevoeging aan deze garantie.

Uw EZVIZ-product wordt voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum gegarandeerd tegen gebreken in materialen en vakmanschap of een zodanig langere periode als wettelijk kan worden vereist in het land of de staat waar dit product wordt verkocht, bij normaal gebruik in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing.

U kunt verzoeken om onderhoud onder de garantie door contact op te nemen met onze klantenservice.

Voor enige defecte EZVIZ-producten onder garantie, zal EZVIZ, naar haar oordeel, (i) het product kosteloos repareren of vervangen; (ii) het product vervangen door een functioneel equivalent product; of (iii) het oorspronkelijke aankoopbedrag terugbetalen, op voorwaarde dat u het oorspronkelijke betalingsbewijs of een kopie hiervan, een korte uitleg van het defect verstrekt en het product in de oorspronkelijke verpakking retourneert. Reparatie of vervanging kan uitsluitend naar eigen goeddunken van EZVIZ worden uitgevoerd met nieuwe of opgeknapte producten of componenten. Deze garantie dekt geen verzendkosten, verzekering of enige andere incidentele kosten die u voor het retourneren van het product moet betalen.

Behalve waar dit door toepasselijke wetgeving wordt verboden, is dit uw enige en exclusieve verhaal bij inbreuk op deze garantie. Enig product dat onder deze garantie is gerepareerd of vervangen, wordt gedekt door de voorwaarden van deze garantie voor de duur van negentig (90) dagen vanaf de afleverdatum of de resterende oorspronkelijke garantieperiode.

Deze garantie is niet van toepassing en is ongeldig:

- Als de aanspraak op garantie buiten de garantieperiode wordt gemaakt of als de het aankoopbewijs niet wordt verschaft;
- Bij enig(e) storing, defect of fout die is veroorzaakt of het gevolg is van bewezen schokken; mishandeling; manipulatie; gebruik in strijd met de toepasselijke gebruiksaanwijzing; onjuiste netspanning; ongeval; verlies; diefstal; brand; overstroming; of andere overmacht; verzendschade; of schade als gevolg van reparaties die door onbevoegd personeel zijn uitgevoerd;
- Voor enige verbruiksartikelen, zoals batterijen, waarbij de storing plaatsvindt vanwege de normale veroudering van het product;
- Cosmetische schade, inclusief maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken kunststof op poorten;
- Enige software, zelfs als deze bij EZVIZ-hardware wordt verpakt of verkocht;
- Voor enige andere schade behalve defecten in materiaal of vakmanschap;
- Routinematig reinigen, normale cosmetische en mechanische slijtage.

Als u vragen of verzoeken hebt, aarzel dan niet om contact op te nemen uw verkoper of onze klantenservice.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Dziękujemy za zakup produktów Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ”) . Niniejsza ograniczona gwarancja („Gwarancja”) przyznaje Tobie, pierwotnemu nabywcy produktu EZVIZ, konkretne prawa. Możesz również mieć inne prawa, zależnie od kraju, regionu lub jurysdykcji. Gwarancja ma zastosowanie jedynie do pierwotnego nabywcy produktu. „Pierwotny nabywca” oznacza dowolnego klienta, który nabył produkt EZVIZ od autoryzowanego dystrybutora. Zastrzeżenia, wyjątki i ograniczenia odpowiedzialności objęte niniejszą gwarancją nie będą mieć zastosowania wykraczającego poza obowiązujące przepisy prawne. Żaden dystrybutor, sprzedawca, agent ani pracownik nie jest upoważniony do wprowadzania zmian, rozszerzeń, czy dodatkowych zapisów niniejszej gwarancji.

Produkt EZVIZ objęty jest gwarancją na okres dwóch (2) lat od daty zakupu na wypadek wad materiałowych i produkcyjnych, lub przez dłuższy okres, jeśli wymaga tego prawodawstwo kraju lub stanu, w którym produkt został sprzedany, o ile jest użytkowany normalnie i zgodnie z instrukcją.

Możesz zażądać usług gwarancyjnych poprzez kontakt z obsługą klienta.

Dla wszystkich wadliwych produktów EZVIZ objętych gwarancją, EZVIZ, wedle uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) wymieni produkt na jego funkcjonalny ekwiwalent; lub (iii) zwróci oryginalną cenę zakupu, o ile przedstawiś oryginalny paragon lub jego kopię, krótki opis defektu, i zwrócisz towar w oryginalnym opakowaniu. Według uznania EZVIZ naprawa lub wymiana mogą być przeprowadzone z wykorzystaniem nowych lub odnowionych produktów bądź części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztów przesyłki, ubezpieczenia ani dodatkowych opłat poniesionych przez Ciebie w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem sytuacji, w których jest to zabronione prawem, jest to jedyna możliwość naruszenia postanowień gwarancji. Każdy produkt, który był naprawiany lub wymieniony w ramach niniejszej gwarancji będzie objęty warunkami tej gwarancji przez okres dłuższy o dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dostarczenia lub pozostałego okresu gwarancji.

Gwarancja nie ma zastosowania i jest nieważna:

- jeśli żądanie gwarancyjne zostało wysunięte po okresie gwarancji lub jeśli nie przedstawiono dowodu zakupu;
- w przypadku niesprawności, defektu lub niedziałania spowodowanych lub będących wynikiem ewidentnego uderzenia; nieprawidłowego obchodzenia się; ingerencji; zastosowania sprzecznego z odnośną instrukcją; nieprawidłowego zasilania; wypadku; zagubienia; kradzieży; pożaru; powodzi; lub skutków działania sił wyższych; uszkodzenia w trakcie transportu; uszkodzenia wynikającego z napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby;
- odnośnie części będących materiałami eksploatacyjnymi, takich jak baterie, jeśli usterka jest skutkiem naturalnego procesu ich starzenia;
- w przypadku uszkodzeń kosmetycznych, w tym, nie wyłączając, rys, wgnieceń, ułamanych plastikowych elementów portów;
- odnośnie jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeśli jest zapakowane i sprzedawane ze sprzętem EZVIZ;
- w przypadku innych uszkodzeń nie będących następstwem defektów materiałowych lub produkcyjnych;
- w przypadku rutynowego czyszczenia, normalnych walorów kosmetycznych, zużycia mechanicznego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, nie wahaj się skontaktować z obsługą klienta lub sprzedawcą.

## ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Σας ευχαριστούμε για την αγορά προϊόντων της Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. («EZVIZ»). Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση («εγγύηση») παρέχει σε εσάς, τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος EZVIZ, ειδικά νομικά δικαιώματα. Ενδέχεται να έχετε κι άλλα νομικά δικαιώματα που ποικίλλουν ανάλογα με το κράτος, την περιοχή ή τη δικαιοδοσία σας. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος. Ως «αρχικός αγοραστής» ορίζεται οποιοσδήποτε καταναλωτής έχει αγοράσει το προϊόν EZVIZ από εξουσιοδοτημένο πωλητή. Οι αποποιήσεις, εξαιρέσεις και περιορισμοί ευθύνης βάσει της παρούσας εγγύησης δεν ισχύουν στον βαθμό που απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο. Κανένας διανομέας, μεταπωλητής, αντιπρόσωπος ή εργαζόμενος δεν είναι εξουσιοδοτημένος να προβεί σε οποιαδήποτε τροποποίηση, επέκταση ή προσθήκη στην παρούσα εγγύηση.

Το προϊόν σας EZVIZ καλύπτεται με εγγύηση δύο (2) ετών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι ελαττωμάτων σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής ή για μεγαλύτερη χρονική περίοδο, όπως ενδεχομένως απαιτείται από τη νομοθεσία στη χώρα ή στο κράτος πώλησης αυτού του προϊόντος, εφόσον χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήστη.

Μπορείτε να υποβάλετε αίτηση για επισκευή επικοινωνώντας με την Εξυπηρέτηση πελατών.

Για οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν EZVIZ που καλύπτεται από εγγύηση, η EZVIZ, κατά την προαίρεσή της, (i) θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει το προϊόν σας δωρεάν, (ii) θα ανταλλάξει το προϊόν σας με ένα αντίστοιχο λειτουργικό προϊόν ή (iii) θα επιστρέψει το αντίτιμο της αρχικής τιμής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι θα προσκομίσετε την πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ή αντίγραφο αυτής με σύντομη επεξήγηση του ελαττώματος του προϊόντος και ότι θα επιστρέψετε το προϊόν στην αρχική του συσκευασία. Κατά τη διακριτική ευχέρεια της EZVIZ, η επισκευή ή η αντικατάσταση ενδέχεται να πραγματοποιηθεί με νέο ή επισκευασμένο προϊόν ή εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει έξοδα αποστολής, ασφάλιση ή άλλες παρεπόμενες δαπάνες, με τις οποίες θα επιβαρυνθείτε κατά την επιστροφή τους προϊόντος.

Εκτός αν απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο, αυτό είναι το μόνο και αποκλειστικό σας ένδικο μέσο σε περίπτωση παραβίασης της παρούσας εγγύησης. Οποιοδήποτε προϊόν έχει επισκευαστεί ή αντικατασταθεί δυνάμει της παρούσας εγγύησης καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης είτε για διάστημα ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία παράδοσης, είτε για την εναπομένουσα αρχική περίοδο εγγύησης, όποιο είναι μεγαλύτερο.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει ή θεωρείται άκυρη:

- Εάν η αξίωση εγγύησης εγερθεί εκτός της περιόδου εγγύησης ή σε περίπτωση μη προσκόμισης του αποδεικτικού αγοράς.
- Για οποιαδήποτε δυσλειτουργία, ελάττωμα ή βλάβη που προκληθεί από ή οφείλεται σε εμφανή πρόσκρουση, κακό χειρισμό, παραποίηση, χρήση αντίθετη με το σχετικό εγχειρίδιο οδηγιών, εσφαλμένη τάση τροφοδοσίας, ατύχημα, απώλεια, κλοπή, πυρκαγιά, πλημμύρα ή λοιπές θεομηνίες, βλάβη κατά την αποστολή ή ζημία που απορρέει από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Για οποιαδήποτε αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως οι μπαταρίες, η δυσλειτουργία των οποίων οφείλεται στη κανονική χρήση του προϊόντος με την πάροδο του χρόνου.
- Για αισθητικές ζημιές, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, γρατσουνιών, βαθουλωμάτων και σπασμένων πλαστικών στις θύρες.
- Για οποιοδήποτε λογισμικό, ακόμη κι αν συσκευάστηκε ή πωλήθηκε μαζί με το υλισμικό της EZVIZ.
- Για οποιαδήποτε άλλη βλάβη που δεν οφείλεται σε ελαττώματα σε υλικά και στην ποιότητα κατασκευής.
- Για συνήθη καθαρισμό, φυσιολογική αισθητική και μηχανική φθορά.

Για τυχόν ερωτήσεις, μη διατάσετε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα πώλησης ή την Εξυπηρέτηση πελατών.

## OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme vám za zakoupení výrobku společnosti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ“). Tato omezená záruka („záruka“) vám, jako osobě, která výrobek EZVIZ původně zakoupila, uděluje specifická zákonná práva. V závislosti na státu, regionu nebo jurisdikci vám mohou být zaručena také další zákonná práva. Tato záruka se vztahuje pouze na osobu, která výrobek původně zakoupila. „Osobou, která výrobek původně zakoupila“ se míní spotřebitel, který výrobek EZVIZ zakoupil u autorizovaného prodejce. Zřeknutí se práv, vyloučení a omezení odpovědnosti uvedená v této záruce jsou omezena příslušnými právními předpisy. Tuto záruku není žádný distributor, prodejce, agent ani zaměstnanec oprávněn jakkoli upravovat, rozšiřovat ani k ní přidávat dodatky.

Na výrobek EZVIZ se poskytuje záruka o délce dvou (2) let od data zakoupení, která se vztahuje na vady materiálu a zpracování. Délka záručního období může být delší podle toho, jak je to vyžadováno zákonem dané země nebo státu, kde se výrobek prodává a používá normálním způsobem v souladu s tímto návodem k obsluze.

Požadujete-li záruční servis, obraťte se na náš zákaznický servis.

Pokud došlo během záruční doby k jakékoli závadě výrobku EZVIZ, společnost EZVIZ dle svého uvážení (i) výrobek zdarma opraví nebo vymění; (ii) výrobek vymění za jiný výrobek s ekvivalentními funkcemi; nebo (iii) vrátí částku původně za výrobek zaplacenou, a to za předpokladu, že se toto doloží původní účtenkou nebo její kopii, přiloží se stručný popis závady a výrobek se vrátí v původním balení. Je výhradně na uvážení společnosti EZVIZ, zda výrobek opraví nebo vymění za nový nebo repasovaný výrobek nebo komponenty. Tato záruka nepokrývá náklady na přepravu, pojištění ani žádné jiné vedlejší výdaje spojené s vaším vrácením výrobku.

Kromě případů omezených příslušným zákonem se jedná o vaše výhradní a exkluzivní nápravné opatření k případně porušení podmínek této záruky. Na všechny výrobky, které byly v rámci této záruky opraveny nebo vyměněny, se vztahují podmínky této záruky po dobu devadesáti (90) dní od data dodání nebo po zbývající dobu původní záruční doby.

Tato záruka se nevztahuje na následující případy, ve kterých se ruší její platnost:

- Záruční reklamacie neproběhla v záruční době nebo nebyl dodán doklad o zakoupení.
- Jakékoli závady, vady nebo nedostatky průkazně způsobené nebo vzniklé následkem nárazu, nesprávné manipulace, neoprávněného vniknutí, nedodržení pokynů v příslušném návodu k obsluze, nesprávným síťovým napětím, nehodou, ztrátou, krádeží, požárem, záplavou nebo působením vyšší moci, poškození při přepravě nebo poškození vzniklé následkem oprav prováděných neautorizovanými osobami.
- Jakékoli spotřební součásti, jako jsou baterie, kde k nefunkčnosti dochází běžně v důsledku stárnutí výrobku.
- Kosmetická poškození včetně, ale nikoli výhradně, poškrábání, promáčknutí nebo rozlomení plastových dílů v místě portů.
- Jakýkoli software, dokonce ani v případě, že je součástí balení nebo se prodává současně s hardwarem EZVIZ.
- Jakákoli jiná poškození vzniklá jiným způsobem než vadou materiálu či zpracování.
- Běžné čištění, normální ošetřování a mechanické opotřebení.

Máte-li jakékoli dotazy, neváhejte se obrátit na prodejce nebo náš zákaznický servis.

## OBMEDZENÁ ZÁRUKA

Ďakujeme za zakúpenie produktov spoločnosti Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. („EZVIZ“). Táto obmedzená záruka („záruka“) vám ako pôvodnému kupujúcemu produktu EZVIZ zaručuje špecifické zákonné práva. Môžete mať aj iné zákonné práva, ktoré sa líšia v závislosti od štátu, kraja alebo jurisdikcie. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho produktu. „Pôvodný kupujúci“ predstavuje ľubovoľného kupujúceho, ktorý si zakúpil produkt EZVIZ od autorizovaného predajcu. Zrieknutie sa zodpovednosti, vylúčenie a obmedzenie zodpovednosti v rámci tejto záruky sa nevzťahuje na rozsah, ktorý je zakázaný platnými zákonmi. Žiaden distribútor, predajca, zástupca ani zamestnanec nie je oprávnený robiť žiadne úpravy, rozšírenie ani doplnenie tejto záruky.

Produkt EZVIZ má záruku s trvaním dvoch (2) rokov od dátumu zakúpenia vzťahujúcu sa na chyby materiálov a spracovania alebo dlhšiu záruku, ktorú môžu vyžadovať zákony v krajine alebo štáte, v ktorom sa tento produkt predáva, keď sa používa bežne v súlade s návodom na používanie.

So žiadosťou o záručný servis sa môžete obrátiť na našu službu zákazníkom.

V prípade akéhokoľvek chybného produktu EZVIZ, na ktorý sa vzťahuje záruka, vykoná spoločnosť EZVIZ podľa vlastného uváženia (i) bezplatnú opravu alebo výmenu produktu; (ii) výmenu produktu za funkčný ekvivalentný produkt; (iii) prípadne vráti pôvodnú kúpnu cenu za predpokladu, že poskytnete pôvodný doklad o kúpe alebo jeho kópiu, stručné vysvetlenie poruchy a vrátite produkt v pôvodnom balení. Na základe vlastného uváženia spoločnosti EZVIZ môže byť oprava alebo výmena vykonaná použitím nového alebo renovovaného produktu alebo komponentov. Táto záruka sa nevzťahuje na prepravné náklady, poistenie alebo akékoľvek ďalšie vedľajšie náklady, ktoré vznikli pri vrátení produktu.

S výnimkou prípadov, keď to príslušné zákony zakazujú, je to váš výlučný a výhradný opravný prostriedok v prípade porušenia tejto záruky. Na každý produkt, ktorý bol opravený alebo vymenený v rámci tejto záruky, sa budú vzťahovať podmienky tejto záruky počas deväťdesiatich (90) dní od dátumu doručenia alebo počas zostávajúcej pôvodnej záručnej doby podľa toho, ktoré obdobie je dlhšie.

Táto záruka neplatí a nevzťahuje sa na nasledujúce prípady:

- Ak sa nárok na záruku uskutočňuje mimo záručnej doby alebo ak nie je predložený dôkaz o zakúpení.
- V prípade akejkolvek nefunkčnosti, chyby alebo poruchy spôsobenými nárazom, nesprávnym používaním, neoprávneným zasahovaním, používaním v rozpore s príslušným návodom na používanie, nesprávnym napätím elektrickej siete, nehodou, stratou, krádežou, požiarom, záplavou, alebo inými neočakávanými udalosťami, poškodením pri preprave, alebo poškodením spôsobeným opravami vykonanými neoprávneným personálom, alebo ich v prípade ich dôsledkov.
- V prípade spotrebných súčastí, ako sú napr. batérie, pri ktorých je nefunkčnosť spôsobená bežným starnutím produktu.
- Vizualné poškodenie vrátane, avšak bez obmedzenia na škrabance, zárezy a zlomené plastové časti portov.
- Akýkoľvek softvér, aj keď sa dodáva alebo predáva s hardvérom EZVIZ.
- V prípade akýchkoľvek iných škôd bez poškodenia materiálu alebo spracovania.
- Rutinné čistenie, bežné vizuálne a mechanické opotrebovanie.

Ak máte akékoľvek otázky, venujte pozornosť a obráťte sa na predajcu alebo služby zákazníkom.

## BEGRENSET GARANTI

Takk for at du har kjøpt produkter fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrensede garantien ("garanti") gir deg som er den opprinnelige kjøper av EZVIZ-produktet, spesifikke lovfestede rettigheter. Du kan også ha andre lovfestede rettigheter som varierer med stat, provins eller domsmakt. Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøper av produktet. Med "opprinnelig kjøper" menes den kunden som har kjøpt EZVIZ-produktet fra en autorisert forhandler. Ansvarsfraskrivelsene, utelukkelsene og ansvarsbegrensningene i denne garantien gjelder ikke dersom gjeldende lov forbyr dette. Ingen distributør, forhandler, agent eller ansatt er autorisert til å gjøre endringer, utvidelser eller tillegg til denne garantien.

Ditt EZVIZ-produkt er garantert for en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen mot feil på materialer og utførelse, eller for en lengre periode som kan kreves av loven i det landet eller den staten hvor dette produktet selges, når det brukes normalt, og i samsvar med brukerhåndboken.

Du kan be om garantiservice ved å kontakte vår kundeservice.

For ethvert defekt EZVIZ-produkt under garanti vil EZVIZ, etter eget forgodtbefinnende, (i) reparere eller erstatte produktet kostnadsfritt; (ii) bytte produktet med et funksjonelt ekvivalent produkt; eller (iii) refundere den opprinnelige kjøpesummen, forutsatt at du kan fremskaffe originalkvitteringen eller en kopi av denne, gi en kort beskrivelse av feilen og returnere produktet i originalemballasjen. EZVIZ kan, etter eget skjønn, reparere eller erstatte produktet eller komponenter med nye eller fabrikkoverholte produkter eller komponenter. Denne garantien dekker ikke fraktkostnadene, forsikringen eller eventuelle andre tilleggskostnader som du belastes med ved retur av produktet.

Med unntak av det som er forbudt i henhold til gjeldende lov, er dette ditt eneste rettsmiddel ved brudd på denne garantien. Ethvert produkt som enten er reparert eller erstattet under denne garantien, vil bli dekket av vilkårene i denne garantien for en periode på nitti (90) dager fra leveringsdato eller gjenværende opprinnelige garantiperiode.

Denne garantien gjelder ikke, og er ugyldig:

- Hvis garantikravet er gjort utenfor garantiperioden, eller hvis kjøpsbevis ikke kan fremskaffes.
- For funksjonsfeil, mangler eller feil som forårsakes av, eller skyldes synlige bevis for slag, mishandling, sabotasje, bruk i strid med gjeldende brukerhåndbok, feil spenning på strømmettet, ulykke, tap, tyveri, brann, flom eller force majeure, transportskade eller skade som følge av reparasjoner utført av uautorisert personale.
- For eventuelle forbruksdeler, som f.eks. batterier, der feilen skyldes normal aldring av produktet.
- Kosmetisk skade, inkludert, men ikke begrenset til riper, hakk og ødelagt plast på porter.
- All programvare, selv om den er pakket eller solgt med EZVIZ-maskinvare.
- For eventuelle andre skader som ikke skyldes feil i materiale eller utførelse.
- Rutinemessig rengjøring, normal kosmetisk og mekanisk slitasje.

Hvis du har spørsmål, ikke nøl med å kontakte selgeren eller vår kundeservice.



## BEGRÄNSAD GARANTI

Tack för att du har köpt produkter från Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") Denna begränsade garanti ger dig, den ursprunglige köparen av EZVIZ-produkten särskilda juridiska rättigheter. Du kan dessutom ha andra juridiska rättigheter som varierar mellan stater, provinser och jurisdiktioner. Denna garanti gäller endast för den ursprunglige köparen av produkten. "Ursprunglig köpare" innebär den kund som har köpt EZVIZ-produkten från en auktoriserad återförsäljare. Friskrivningarna, undantagen och ansvarsbegränsningarna i denna garanti gäller inte om de är förbjudna i tillämplig lagstiftning. Ingen distributör, återförsäljare, agent eller anställd är auktoriserad att göra några ändringar, utökningar eller tillägg i denna garanti.

Din EZVIZ-produkt har garanti under en period av två (2) år från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel, eller sådan längre period som kan vara lagstadgad i det land eller den stat där denna produkt säljs, vid normal användning i enlighet med användarhandboken.

Du kan begära garantiservice genom att kontakta vår Kundservice.

För alla defekta EZVIZ-produkter med garanti, kommer EZVIZ efter eget val att, (i) reparera eller ersätta din produkt utan kostnad, (ii) byta ut din produkt mot en fungerande likvärdig produkt, eller (iii) återbetala det ursprungliga inköpspriset, under förutsättning att du tillhandahåller det ursprungliga kvittot eller en kopia av det, en kort beskrivning av felet och returnerar produkten i sin originalförpackning. Enligt EZVIZ eget omdöme kan reparation eller ersättning ske med en ny eller renoverad produkt eller komponent. Denna garanti omfattar inte fraktkostnader, försäkringar, eller andra tilläggskostnader du har när du returnerar produkten. Förutom där det är förbjudet i tillämplig lagstiftning är detta din enda och exklusiva gottgörelse enligt denna garanti. Alla produkter som antingen har reparerats eller ersatts enligt denna garanti kommer att omfattas av villkoren i denna garanti under nittio (90) dagar från leveransdatum, eller den återstående ursprungliga garantiperioden, beroende på vilken som är längst.

Garantin gäller inte för följande och upphävs:

- Om garantianspråket sker utanför garantiperioden eller om inköpsbeviset inte tillhandahålls,
- För eventuellt funktionsstörning, defekt eller fel som orsakas av eller är ett resultat av stötar, misskötsel, manipulation, användning på annat sätt än vad som sägs i tillämplig bruksanvisning, felaktig spänningsmatning, olycka, förlust, stöld, brand, översvämning eller andra oförutsägbara fenomen, transportskador, eller skador som uppstår till följd av reparationer utförda av obehörig personal.
- För alla förbrukningsdelar, såsom batterier där funktionsstörningen är en del av produktens normala åldrande,
- Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsat till repor, bucklor och avbrutna plastdelar vid portarna,
- All programvara, även om den förpackats och sålts tillsammans med EZVIZ-hårdvara,
- För alla andra skador som är fria från fel i material eller tillverkning.
- Vanlig rengöring, normalt kosmetiskt och mekaniskt slitage.

Tveka inte att kontakta din återförsäljare eller vår Kundservice om du har några frågor.

## BEGRÆNSET GARANTI

Tak fordi, du har valgt at købe et produkt fra Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ"). Denne begrænsede garanti ("garanti") giver dig som oprindelig køber af EZVIZ-produktet specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre juridiske rettigheder, der varierer alt efter land eller jurisdiktion. Denne garanti gælder kun for den oprindelige køber af produktet. "Oprindelig køber" betegner en forbruger, der har købt EZVIZ-produktet hos en autoriseret forhandler. Fraskrivelserne, udelukkelse og begrænsningerne i ansvar under denne garanti gælder ikke i det omfang, at de er forbudt iht. gældende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at ændre, udvide eller føje betingelser til denne garanti.

Dit EZVIZ-produkt er dækket af en garanti på to (2) år fra købsdatoen mod materiale- og fabriktionsfejl eller i en længere periode, afhængigt af gældende lovkraft i landet, hvor produktet sælges, når produktet bruges normalt iht. brugervejledningen.

Du kan anmode om service under garantien ved at kontakte vores kundeserviceafdeling.

For defekte EZVIZ-produkter i løbet af garantiperioden gælder, at EZVIZ efter eget skøn vil (i) reparere eller erstatte produktet uden beregning, (ii) ombytte produktet med et produkt med tilsvarende funktioner, eller (iii) refundere den oprindelige købspris, såfremt du fremsender den originale købskvittering eller en kopi sammen med en kort beskrivelse af defekten og returnerer produktet i den originale emballage. Produktet kan, efter EZVIZ's eget skøn, repareres eller udskiftes med et nyt produkt eller med et produkt med nye eller brugte komponenter. Denne garanti dækker ikke udgifter til fragt, forsikring eller andre udgifter, som du pådrages ved returnering af produktet.

Medmindre det ikke er tilladt iht. gældende lovgivning, er dette din eneste beføjelse i tilfælde af overtrædelser af denne begrænsede garanti. Alle produkter, som er blevet repareret eller udskiftet iht. denne garanti, vil være omfattet af bestemmelserne i denne garanti i halvfems (90) dage fra leveringsdatoen eller i den resterende oprindelige garantiperiode, alt efter hvad der er længst.

Denne garanti gælder ikke og bortfalder i følgende tilfælde:

- Hvis garantikravet bliver fremsat efter garantiperiodens udløb, eller hvis købsbeviset ikke fremskaffes
- Ved enhver fejl, defekt eller mangel, der er forårsaget eller er opstået som følge af stød, mishandling, indgreb, anvendelse i modstrid med den relevante betjeningsvejledning, tilslutning til forkert netspænding, uheld, tab, tyveri, oversvømmelse eller anden force majeure, transportskade eller beskadigelser, som skyldes reparationer udført af uautoriseret personale
- I relation til forbrugsvarer, som f.eks. batterier, hvor fejlen skyldes normal aldring af produktet
- Kosmetiske skader, herunder men ikke begrænset til, ridser, buler og knækket plastik på porte
- I relation til software, selvom den er emballeret eller solgt sammen med EZVIZ-hardware
- I relation til alle andre skader, der er fri for defekter i materiale eller fabrikation
- Regelmæssig rengøring, normale kosmetiske fejl og mekanisk slitage.

Du er meget velkommen til at kontakte vores sælger eller vores kundeservice, hvis du har spørgsmål.

## RAJOITETTU TAKUU

Kiitos, kun ostit Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. ("EZVIZ") -tuotteita. Tämä rajoitettu takuu ("takuu") antaa alkuperäiselle EZVIZ-tuotteen ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Sinulla voi olla myös muita laillisia oikeuksia, jotka vaihtelevat valtion, maakunnan tai lainkäyttöalueen mukaan. Tämä takuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa. "Alkuperäinen ostaja" on kuka tahansa kuluttaja, joka on ostanut EZVIZ-tuotteen valtuutetulta myyjältä. Tämän takuun vastuuvapauslausekkeita, poikkeuksia ja vastuun rajoituksia ei sovelleta, jos se olisi sovellettavan lain vastaista. Mikään jakelija, jälleenmyyjä, edustaja tai työntekijä ei saa tehdä tähän takuuseen muutoksia, laajennuksia tai lisäyksiä.

EZVIZ-tuotteellesi on myönnetty materiaali- ja valmistusvirheet kattava takuu kahdeksi (2) vuodeksi ostopäivästä tai sitä pidemmäksi ajaksi, mikäli tuotteen myyntimaan tai -alueen lainsäädäntö niin velvoittaa, kun tuotetta käytetään normaalisti käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.

Voit pyytää takuuhuoltoa ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme.

Takuun piiriin kuuluvien viallisten EZVIZ-tuotteiden osalta EZVIZ voi harkintansa mukaan (i) korjata tai vaihtaa tuotteen uuteen maksutta, (ii) vaihtaa tuotteen toiminnallisesti vastaavaan tuotteeseen tai (iii) hyvittää alkuperäisen ostohinnan edellyttäen, että toimitat alkuperäisen ostokuitin tai sen kopion sekä lyhyen selityksen viasta ja palautat tuotteen sen alkuperäisessä pakkauksessa. EZVIZ voi harkintansa mukaan käyttää korjaamisessa tai vaihtamisessa uusia tai kunnostettuja tuotteita tai osia. Tämä takuu ei kata kuljetuskustannuksia, vakuutuksia tai muita satunnaisia kuluja, jotka aiheutuvat tuotteen palauttamisesta.

Jollei kielletty sovellettavassa laissa, tämä on ainoa takuehtojen rikkomisessa sovellettava oikeuskeinosi. Mikä tahansa tuote, joka on joko korjattu tai vaihdettu tämän takuun puitteissa, kuuluu takuun ehtojen piiriin pidemmän yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan toimituspäivästä tai jäljellä olevan alkuperäisen takuunajan verran.

Takuu ei ole voimassa ja raukeaa seuraavissa tapauksissa:

- Jos takuu korvaushakemus tehdään takuunajan ulkopuolella tai jos ostodokumentista ei toimiteta.
- Mikäli toimintahäiriö tai vika johtuu todisteiden perusteella iskusta, väärinkäytöstä, peukaloinnista, käyttöoppaan ohjeiden vastaisesta käytöstä, väärästä jännitteestä, onnettomuudesta, hukkaamisesta, varkaudesta, tulipalosta, tulvasta tai muusta luonnonilmioistä, kuljetuksen aikaisesta vahingoittumisesta tai valtuuttamattomien henkilöiden tekemistä korjauksista.
- Akun kaltaisten kulutusosien osalta silloin, kun toimintahäiriöt johtuvat tuotteen normaalista ikääntymisestä.
- Kosmeettiset vauriot, mukaan lukien rajoituksetta naarmut, kolhut ja porttien rikkoontuneet muoviosat.
- Kaikki ohjelmistot, mukaan lukien EZVIZ-laitteiston mukana toimitetut tai myydyt ohjelmistot.
- Mitkä tahansa muut vauriot, joissa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja.
- Säännöllisestä puhdistamisesta johtuva kuluminen sekä normaali kosmeettinen ja mekaaninen kuluminen.

Älä epäröi ottaa yhteyttä myyjään tai asiakaspalveluumme, jos sinulla on kysymyksiä.

